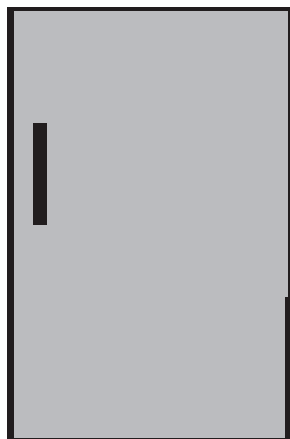


Hladnjak

Korisnički priručnik



Холодильник
Посібник користувача

Šaldytuvas
Vartotojo vadovas

Külmik
Kasutusjuhend

TSE 1420

TSE 1422

TSE 1423

TSE 1424

TSE 1400

TSE 1402

TSE 1404

TSE 1402 X

HR | UK | LT | ET |

beko

Molimo prvo pročitajte ovaj priručnik!

Poštovani kupci,

Nadamo se da će vam naš proizvod, proizveden u suvremenim postrojenjima i provjeren po strogim procedurama kontrole kvalitete, pružiti učinkovit rad.

Zbog toga vam preporučujemo da pažljivo pročitate cijeli priručnik proizvoda prije uporabe te da ga čuvate na pristupačnom mjestu zbog buduće uporabe.




Ovaj priručnik

- Će vam pomoći da koristite svoj uređak brzo i sigurno.
- Pročitajte priručnik prije instaliranja i rada s vašim proizvodom.
- Sljedite upute, posebno one vezane za sigurnost.
- Ćuvajte priručnik na lako dostupnom mjestu jer vam može zatrebati kasnije.
- Osim toga, također pročitajte druge dokumente dostavljene s vašim proizvodom.

Molimo imajte na umu da ovaj priručnik može vrijediti i za druge modele.

Simboli i njihovi opisi

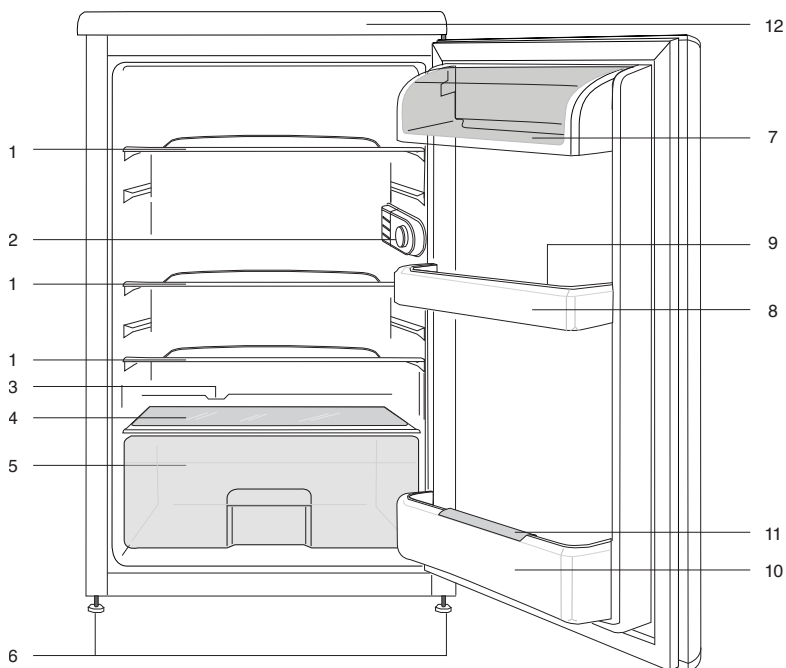
Ovaj korisnički priručnik sadrži sljedeće simbole:

-  Važne informacije ili korisni savjeti za uporabu.
-  Upozorenja protiv opasnosti po život i imovinu.
-  Upozorenje protiv električnog napona.

SADRŽAJ

1 Vaš hladnjak	3	4 Priprema	11
2 Važna sigurnosna upozorenja	4	Prilagođavanje nogu	12
Predviđena namjena	4	Mijenjanje smjera otvaranja vrata	13
Za proizvode s raspršivačem za vodu;	6	Mijenjanje smjera otvaranja vrata	14
Sigurnost djece	6	5 Uporaba vašeg hladnjaka	15
Usklađenost s Direktivom o električnom i elektroničkom opremom (WEEE) i zbrinjavanju otpada:	6	Zamrzavanje	15
Usklađenost s Direktivom o zabrani uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (RoHS):	7	Zamrzavanje hrane	15
Podaci o pakiranju	7	Priprava kockica leda	16
Upozorenje za HCA	7	Pohrana smrznute hrane	16
Stvari koje se trebaju uraditi za uštedu energije	7	Odmrzavanje uređaja	16
3 Instalacija	8	Hlađenje	17
Stvari kojih se treba pridržavati kod ponovnog transporta vašeg hladnjaka	8	Spremanje hrane	17
Prije uključivanja vašeg hladnjaka	8	Odmrzavanje uređaja	17
Električno spajanje	8	6 Održavanje i čišćenje	18
Odlaganje pakiranja	9	Zaštita plastičnih površina	18
Odlaganje stalnog hladnjaka	9	7 Preporučena rješenja za probleme	19
Postavljanje i instalacija	9		
Zamjena žarulje unutarnjeg svjetla ...	10		

1 Vaš hladnjak



- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1. Pomične police | 7. Pretinac za mliječne proizvode |
| 2. Unutarnje svjetlo i tipka termostata | 8. Police vrata |
| 3. Kanal za skupljanje otopljene vode –
crijevo za odvodnju | 9. Polica za jaja |
| 4. Poklopac odjeljka za povrće | 10. Police za boce |
| 5. Odjeljak za povrće | 11. Držač boca |
| 6. Prilagodljive prednje nožice | 12. Gornji okvir |

i Slike koje se nalaze u ovom priručniku su shematske i možda se ne ogovaraju u potpunosti vašem proizvodu. Ako dijelovi naslova nisu sadržani u proizvodu koji ste kupili, on vrijedi za ostale modele.

2 Važna sigurnosna upozorenja

Molimo pregledajte sljedeće informacije. Nepridržavanje ovih informacija može uzrokovati ozljede ili materijalnu štetu. U suprotnom će sva upozorenja i obveze za pouzdanost postati nevaljane.

Vijek uporabe kupljenog uređaja je 10 godina. Ovo je razdoblje potrebno za čuvanje rezervnih dijelova da bi uređaj radio kako je opisano.

Predviđena namjena

Ovaj je proizvod predviđen za uporabu

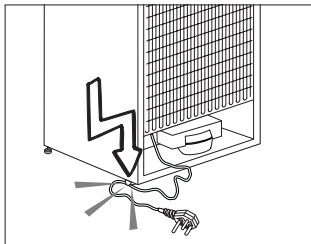
- u zatvorenom prostoru, npr. unutar kuće;
- u zatvorenim radnim okruženjima, kao što su trgovine i uredi;
- u zatvorenim prostorima za smještaj, kao što su kuće na farmama, hoteli, penzionari.
- Ovaj se proizvod ne smije se koristiti vani.

Opća sigurnost

- Kad budete željeli odložiti uređaj, preporučujemo da konzultirate ovlaštenu servis da biste saznali potrebne informacije i ovlaštena tijela.
- Konzultirajte se s ovlaštenim servisom za sva pitanja i probleme vezane za hladnjak. Nemojte intervenirati ili dopustiti da netko intervenira na hladnjaku bez prethodnog obavješćavanja ovlaštenih servisa.
- Za proizvode u odjeljku škrinje; Ne jedite kornete sladoleda i kockice leda odmah nakon vađenja kad ih izvadite iz odjeljka hladnjaka! (To može uzrokovati ozljede od hladnoće u vašim ustima.)

- Za proizvode s odjeljkom sa škrinjom; ne stavljajte tekućinu u bocama i konzervama u odjeljak škrinje. U suprotnom bi mogli puknuti.
- Ne dodirujte smrznutu hranu rukom; može vam se zalijepiti za ruku.
- Isključite svoj hladnjak prije čišćenja ili odmrzavanja.
- Para i raspršujuća sredstva za čišćenje se nikada ne smiju koristiti tijekom postupka čišćenja i odmrzavanja u vašem hladnjaku. U takvim slučajevima, para može doći u kontakt s električnim dijelovima i uzrokovati kratki spoj ili strujni udar.
- Nikada ne koristite dijelove vašeg hladnjaka, kao što su vrata, za pridržavanje ili za stajanje na njima.
- Ne koristite električne uređaje unutar hladnjaka.
- Ne oštećujte dijelove gdje cirkulira rashladno sredstvo pomoću alata za bušenje ili rezanje. Rashladno sredstvo koje može eksplodirati kad se plinski kanali isparivača, produžetka cijevi ili površinskih premaza probuše, može uzrokovati iritaciju kože i ozljede oka.
- Ne pokrivajte i ne blokirajte otvore za ventilaciju na vašem hladnjaku bilo kakvim materijalom.
- električne aparate smiju popravljati samo ovlaštene osobe. Popravke koje izvrše nestručne osobe mogu predstavljati rizik za korisnika.
- U slučaju bilo kakvog kvara tijekom održavanja ili popravke, otpojite hladnjak s napajanja ili isključivanjem odgovarajućeg osigurača ili isključivanjem vašeg uređaja iz struje.

- Kod isključivanja utikača, nemojte povlačiti za kabel.
- Stavite jača pića čvrsto zatvorena i uspravno.
- Nikada ne držite konzerve sa sprejevima koji sadrže zapaljive i eksplozivne tvari u hladnjaku.
- Ne koristite mehaničke uređaje ili druge načine za ubrzavanje procesa topljenja, osim onih koje preporuča proizvođač.
- Ovaj uređaj nije namijenjen uporabi od strane osoba s fizičkim osjetilnim ili mentalnim nedostacima ili osoba bez znanja ili iskustva (uključujući djecu), osim ako su pod nadzorom osobe koja će biti odgovorna za njihovu sigurnost ili koja će ih valjano uputiti o uporabi proizvoda.
- Ne uključujte oštećeni hladnjak. Konzultirajte se sa serviserom ako imate bilo kakvih nedoumica.
- Za električnu sigurnost vašeg hladnjaka se jamči samo ako je uzemljenje u vašoj kući u skladu sa standardima.
- Izlaganje proizvoda kiši, snijegu, suncu i vjetru je opasno u pogledu električne sigurnosti.
- Kad je oštećen kabel, javite se ovlaštenom servisu da izbjegnute opasnost.
- Nikada ne uključujte hladnjak u zidnu utičnicu tijekom instalacije. Inače može doći do opasnosti po život ili ozbiljne ozljede.
- Hladnjak je namijenjen samo držanju hrane. Ne smije se koristiti u bilo koje druge svrhe.
- Naljepnica s tehničkim specifikacijama se nalazi na lijevoj stijenci unutar hladnjaka.
- Nikada ne spajajte hladnjak na sustave za uštedu energije; oni mogu oštetiti hladnjak.
- Ako na hladnjaku postoji plavo svjetlo, nemojte gledati u plavo svjetlo optičkim alatima.
- Za hladnjake kojima se upravlja manualno, sačekajte bar 5 minuta da biste uključili hladnjak nakon nestanka el. energije.
- Ukoliko se uređaj da nekom drugom, korisnički priručnik se mora predati novom vlasniku.
- Pazite da ne oštetite kabel kod prijevoza hladnjaka. Presavijanje kabela može uzrokovati požar. Nikada ne stavljajte teške predmete na kabel napajanja. Ne dodirujte utikač mokrim rukama kad uključujete uređaj.



- Ne uključujte hladnjak ako je električna utičnica labava.
- Voda se ne smije špricati izravno na unutarnje ili vanjske dijelove proizvoda zbog sigurnosnih razloga.
- Nemojte špricati tvari koje sadrže zapaljive plinove kao što je propan blizu hladnjaka da biste izbjegli opasnost od požara i eksplozije.

- Nikada na hladnjak ne stavljajte posude s vodom, jer inače mogu uzrokovati električni udar ili požar.
- Nemojte prepuniti hladnjak s previše hrane. Ako se prepuni, hrana može pasti i ozlijediti vas kad otvorite vrata. Nikad ne stavljajte predmete na hladnjak, inače ti predmeti mogu pasti kad otvarate ili zatvarate vrata hladnjaka.
- Proizvodi za koje je potrebna precizna kontrola temperature, cjepiva, lijekovi osjetljivi na toplinu, znanstveni materijali, itd. se ne smiju držati u hladnjaku.
- Ako se neće koristiti dulje vrijeme, hladnjak se treba isključiti. Mogući problem na kabelu napajanja može uzrokovati požar.
- Vrh utikača se treba redovito čistiti, u suprotnom može uzrokovati požar.
- Vrh čepa se treba čistiti redovito suhom krpom; u suprotnom, može izazvati požar.
- Hladnjak se može pomaknuti ako podesive noge nisu pravilno pričvršćena na podu. Pravilno pričvršćivanje podesivih nogu na podu može spriječiti pomicanje hladnjaka.
- Kad nosite hladnjak, nemojte ga držati za ručku vrata. U suprotnom, može puknuti.
- Kad morate staviti svoj proizvod pored drugog hladnjaka ili škrinje, udaljenost između uređaja treba biti najmanje 8 cm. U suprotnom, susjedne bočne stjenke se mogu navlažiti.

Za proizvode s raspršivačem za vodu;

Tlak vode treba biti najmanje 1 bar.
Tlak vode treba biti najviše 8 bara.

- Koristite samo pitku vodu.

Sigurnost djece

- Ako vrata imaju bravu, ključ se treba držati podalje od dosega djece.
- Djeca moraju biti pod nadzorom da bi se spriječilo neovlašteno korištenje proizvoda.

Usklađenost s Direktivom o električnom i elektroničkom opremom (WEEE) i zbrinjavanju otpada:



Ovaj proizvod usklađen je EU Direktivom WEEE (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi lasifikacijsku oznaku za električni i elektronski otpad (WEEE).

Ovaj je proizvod proizveden s visokokvalitetnim dijelovima i materijalima koji se mogu ponovno upotrijebiti i prikladni su za reciklažu. Ne odlažite otpadne uređaje s normalnim otpadom iz kućanstva i drugim otpadom na kraju servisnog vijeka. Odnosite ga u sabirni centar za recikliranje električne i elektroničke opreme. Obratite se lokalnim vlastima da biste saznali više informacija o sabirnim centrima.

Usklađenost s Direktivom o zabrani uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (RoHS):

Proizvod koji ste kupili usklađen je s EU Direktivom RoHS (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

Podaci o pakiranju

Ambalažni materijali proizvoda proizvedeni su od reciklirajućih materijala sukladno našim nacionalnim propisima o zaštiti okoliša. Ambalažne materijale ne odlažite skupa s kućnim ili drugim otpadom. Odnosite ih u sabirne centre ambalažnog otpada koje su odredile lokalne vlasti.

Upozorenje za HCA

Ako rashladni sustav vašeg uređaja sadrži R600a:

Ovaj plin je zapaljiv. Zato pazite da tijekom uporabe i transporta ne oštetite sustav za hlađenje i cijevi. U slučaju oštećenja, držite uređaj podalje od potencijalnog izvora plamena koji može dovesti do toga da uređaj zapali, te prozračujete sobu u kojoj se nalazi uređaj.

Ignorirajte ovo upozorenje ako rashladni sustav vašeg uređaja sadrži R134a.

Vrsta plina koja se koristi u proizvodu je navedena na tipskoj pločici koja je na lijevoj stijenci unutar hladnjaka.

Nikada kod odlaganja ne bacajte uređaj u vatru.

Stvari koje se trebaju uraditi za uštedu energije

- Ne ostavljajte vrata vašeg hladnjaka otvorena dulje vrijeme.
- Ne stavljajte toplu hranu ili pića u hladnjak.
- Nemojte prepuniti hladnjak tako da se ne sprječava cirkuliranja zraka u unutrašnjosti.
- Ne postavljajte vaš hladnjak izravno na sunčevu svjetlost ili blizu uređaja koji emitiraju toplinu kao što su pećnice, perlice suđa ili radijatori.
- Pazite da držite svoju hranu u zatvorenim posudama.
- Za uređaje s odjeljkom škrinje; možete spremiti maksimalnu količinu hrane u škrinju kad uklonite policu ili ladicu škrinje. Vrijednost potrošnje energije koja je navedena za vaš hladnjak je određena tako da je uklonjena polica ili ladica škrinje i pod maksimalnim opterećenjem. Ne postoji opasnost od uporabe police ili ladice prema oblicima i veličinama hrane koja će biti zamrznuta.
- Topljenje smrznute hrane u odjeljku hladnjaka će osigurati uštedu energije u sačuvati kvalitetu hrane.

3 Instalacija

⚠ Molimo imajte na umu da se proizvođač neće smatrati odgovornim ukoliko se ne budete pridržavali informacija navedenih u korisničkom priručniku.

Stvari kojih se treba pridržavati kod ponovnog transporta vašeg hladnjaka

1. Vaš hladnjak mora biti ispranjen i očišćen prije bilo kakvog transporta.
2. Police, dodaci, odjeljak za povrće itd. u vašem hladnjaku moraju biti čvrsto pričvršćeni ljepljivom trakom zbog treskanja prije ponovnog pakiranja.
3. Pakiranje se mora pričvrstiti ljepljivom trakom i mora se pridržavati pravila o transportu ispisanih na pakiranju.

Molimo ne zaboravite...

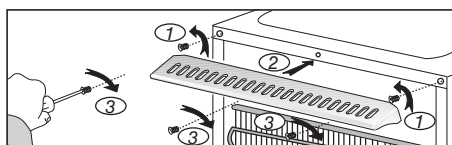
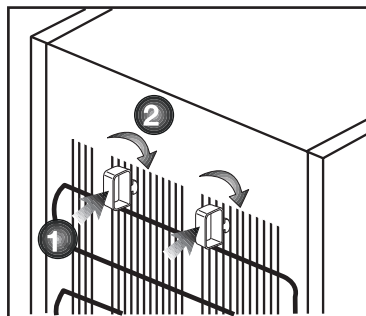
Svaki reciklirani materijal je nezamjenjiv izvor za prirodu i za naše nacionalne izvore.

Ako želite pridonijeti reciklaži materijala pakiranja, možete dobiti dodatne informacije od ureda za okoliš ili lokalnih vlasti.

Prije uključivanja vašeg hladnjaka

Prije početka uporabe vašeg hladnjaka provjerite sljedeće:

1. Je li unutrašnjost hladnjaka suha i može li zrak slobodno cirkulirati sa stražnje strane?
2. Prednji krajevi hladnjaka mogu biti topli na opip. To je normalno. Ova područja su napravljena da budu topla da bi se se izbjegla kondenzacija. Možete postaviti 2 plastična klina kako je prikazano na



slici. Plastični klinovi će dati osigurati potrebnu udaljenost između vašeg hladnjaka i zida da bi se omogućilo cirkuliranje zraka. (Slika s ilustracijom je samo primjer i ne odgovara u potpunosti vašem proizvodu.)

3. Čut ćete buku kad kompresor počne raditi. Tekućine i plinovi zabrtvljeni u rashladnom sustavu također mogu stvarati buku, čak i kad kompresor ne radi i to je potpuno normalno.
4. Prednji krajevi hladnjaka mogu biti topli na opip. To je u normalno. Ova područja su napravljena da budu topla da bi se se izbjegla kondenzacija.

Električno spajanje

Spojite svoj proizvod u uzemljenu utičnicu koja je zaštićena osiguračem odgovarajućeg kapaciteta.

Važno:

- Spoj mora biti u skladu s nacionalnim zakonskim odredbama.

- Kabel napajanja mora biti lako dostupan nakon postavljanja.
- Navedeni napon mora biti jednak naponu el. energije.
- Produžni kabeli i razvodnici se ne smiju koristiti za spajanje.

⚠ Oštećeni kabel napajanja mora zamijeniti kvalificirani električar.

⚠ Proizvod ne smije raditi prije popravke! Postoji opasnost od električnog udara!

Odlaganje pakiranja

Materijali pakiranja mogu biti opasni za djecu. Čuvajte materijale pakiranja dalje od dohvata djece ili ih odložite svrstavanjem u skladu s uputama o odlaganju. Nemojte ih odlagati s normalnim otpadom iz kućanstva.

Pakiranje vašeg hladnjaka je proizvedeno od recikliranih materijala.

Odlaganje stalnog hladnjaka

Odlaganje vašeg starog stroja bez štete za okoliš.

- O odlaganju vašeg hladnjaka se možete konzultirati s vašim ovlaštenim dobavljačem ili centrom za sakupljanje otpada u vašoj općini.

Prije odlaganja vašeg hladnjaka, odrežite električni utikač i, ukoliko postoje bilo kakve brave na vratima, onesposobite ih da biste zaštitili djecu od bilo kakve opasnosti.

Postavljanje i instalacija

⚠ Ako ulaz u prostoriju gdje će biti postavljen hladnjak nije dovoljno širok da hladnjak kroz njega prođe, pozovite ovlaštenu servis da skine vrata vašeg hladnjaka tako da kroz vrata prođe bočno.

1. Instalirajte vaš hladnjak na mjesto koje dopušta laku uporabu.
2. Držite vaš hladnjak podalje od izvora topline, vlažnih mjesta i direktne sunčeve svjetlosti.
3. Da bi se postigao učinkoviti rad, oko vašeg hladnjaka mora postojati odgovarajuća ventilacija. Ako se hladnjak treba postaviti u otvor u zidu, mora postojati udaljenost najmanje 5 cm od plafona i 5 cm od zida.
4. Ako je pod prekriven tepihom, vaš uređaj mora biti podignut od poda 2.5 cm. Stavite svoj hladnjak na ravnu površinu poda da biste spriječili udarce.

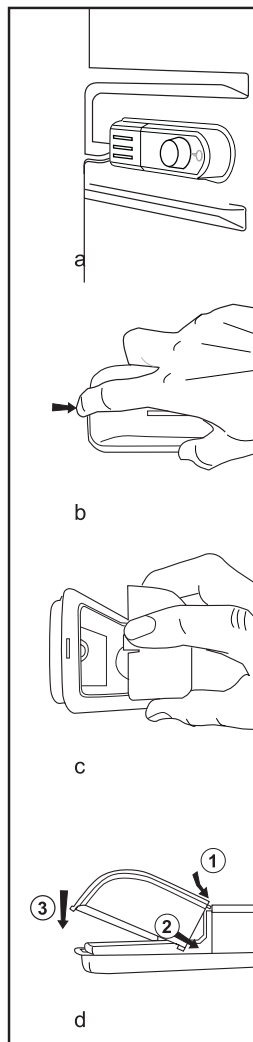
Zamjena žarulje unutarnjeg svjetla

Ako svjetlo prestane gorjeti, isključite uređaj iz utičnice i izvucite utikač. Slijedite dolje navedene upute da biste provjerili da li se žarulja olabavila.

Ako svjetlo i dalje ne gori, nabavite zamjensku žarulju koja se zavrće E14 od 15 W (Max) iz vaše lokalne trgovine bijele tehnike i električnih uređaja i zatim je postavite na sljedeći način:

1. Isključite uređaj iz struje i izvucite utikač iz utičnice. Zbog lakšeg pristupa, možete ukloniti police.
2. Uklonite poklopac za raspršivanje svjetlosti kako je prikazano na slici (a-b).
3. Zamijenite žarulju koja je pregorjela.
4. Vratite poklopac za raspršivanje svjetlosti kako je prikazano na slici (c). „Dobro pritisnite da biste bili sigurni da je poklopac dobro postavljen.“
5. Pažljivo odmah odložite pregorenu žarulju.

Zamjensku žarulju Možete lako naći u dobroj lokalnoj električnoj ili “uradi sam” trgovini.



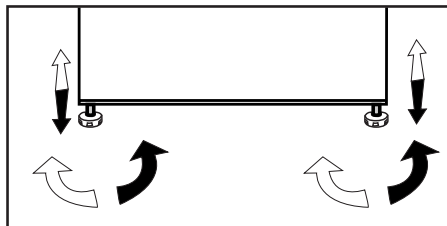
4 Priprema

- Vaš hladnjak se treba postaviti najmanje 30 cm od izvora topline kao što su plamenici, pećnice, grijalice i štednjaci i najmanje 5 cm dalje od električnih pećnica te se ne smiju stavljati na direktnu sunčevu svjetlost.
- sobna temperatura u prostoriji u koju postavite hladnjak treba biti najmanje 10°C. Rad vašeg hladnjaka u hladnijim uvjetima od navedenih se ne preporuča vezano za učinkovitost.
- Pazite da se unutrašnjost vašeg hladnjaka temeljito čisti.
- Ako se dva hladnjaka trebaju instalirati jedan do drugog, između njih treba postojati razmak od najmanje 2 cm.
- Kada prvi put uključite hladnjak, molimo pridržavajte se sljedećih uputa tijekom prvih šest sati.
- Vrata se ne smiju često otvarati.
- Mora raditi prazan, bez ikakve hrane u njemu.
- Ne isključujte vaš hladnjak. Ako dođe do nestanka el. energije na koji ne možete utjecati, molimo pogledajte upozorenja u dijelu "Preporučena rješenja problema".
- Originalno pakiranje i materijali od pjene se trebaju čuvati zbog budućeg transporta ili selidbe.

Prilagođavanje nogu

Ako vaš hladnjak nije u ravnoteži;

Možete postaviti hladnjak u ravnotežu okretanjem prednjih nožica kako je prikazano na slici. kut gdje se nalaze noge je spušta se kad okrenete u smjeru crne strelice a diže se kad okrenete u suprotnom smjeru. Ovaj postupak će biti lakši ako nekoga zamolite da malo podigne hladnjak.



Instalacija (ispod pulta)

- Unutrnja visina pulta treba biti 820 mm.(!) Štednjaci ili drugi izvori topline se ne smiju stavljati iznad pulta gdje je uređaj ugrađen ispod pulta.
- Strujna utičnica se treba nalaziti blizu na desnoj ili lijevoj strani uređaja.
- Uklonite gornji poklopac uređaja. Tu su 4 vijka (2 komada na stražnjoj strani, 2 komada ispod prednjeg ruba) koje se treba ukloniti.

(Slika 1)

- Odrežite dio prikazan na slici i zatim ga uklonite pomoću ključa.
- Stavite uređaj ispod pulta i prilagodite prednje nožice dok vrh ne bude dodirivao pult.
- Da biste koristili proizvod ispod pulta, udaljenost ispod pulta, udaljenost između zida i reference označene na gornjem plastičnom sastavu mora biti najmanje 595 mm.

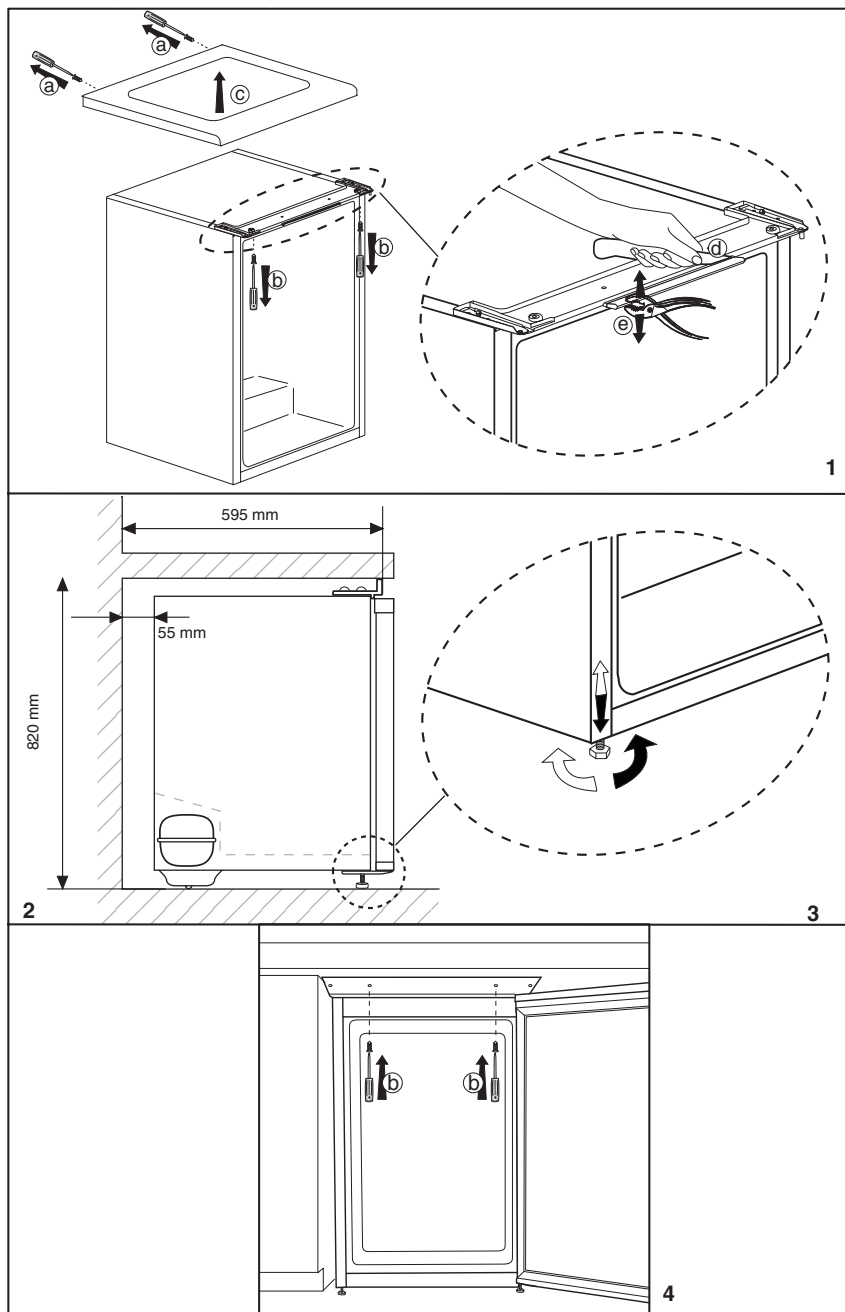
Slika. 2-3

- Učvrstite uređaj ispod pulta pomoću 2 vijka koja su skinuta s gornjeg poklopca. (Korišteni materijal mora biti zasnovan na plastici ili drvu).

(Slika 4)

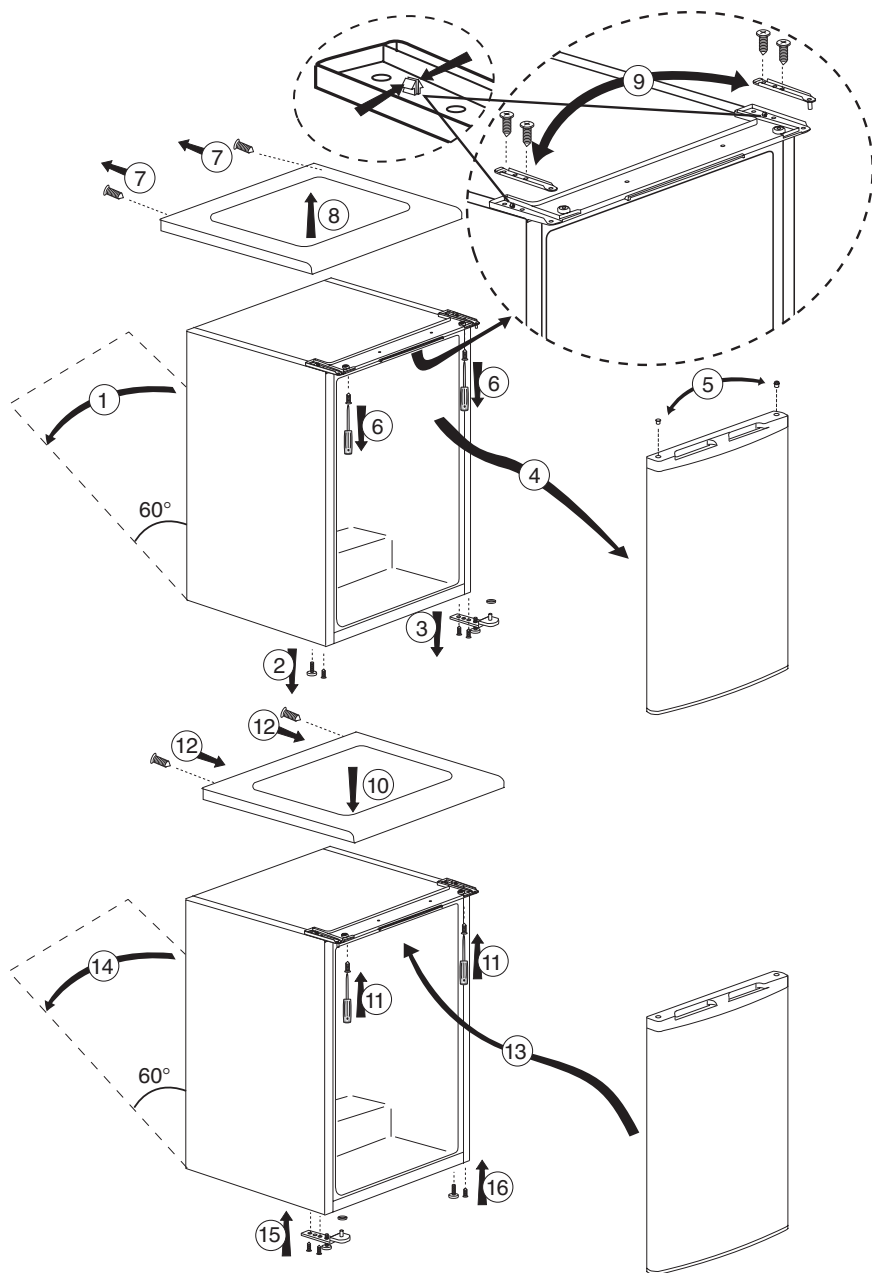
Mijenjanje smjera otvaranja vrata

Nastavite po rednim brojevima

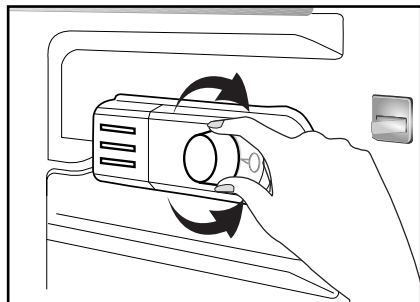


Mijenjanje smjera otvaranja vrata

Nastavite po rednim brojevima



5 Uporaba vašeg hladnjaka



Temperatura rada se regulira tipkom za kontrolu temperature.

1 = Najniža postavka hlađenja

Warm ← ● 1 ● 2 ● 3 ● 4 ● 5 → Cold
(Or) Min. Max.

(najtoplija postavka)

5 = Najviša postavka hlađenja

(najhladnija postavka)

(Ili)

Min. = Najniža postavka hlađenja

(Najtoplija postavka)

Max. = Najviša postavka hlađenja

(Najhladnija postavka)

Prosječna temperatura unutar hladnjaka treba biti oko +5°C.

Molimo odaberite postavku prema željenoj temperaturi.

Mozete prekinuti rad Vašeg uređaja prilagođavanjem tipke termostata na položaj "0".

Molimo imajte na umu da će u prostoru za hlađenje biti različitih temperatura.

Najhladniji dio je odmah iznad odjeljka za povrće.

Unutarnja temperatura također ovisi o temperaturi okoline, učestalosti otvaranja vrata i količini hrane koja se nalazi unutra.

Često otvaranje vrata dovodi do rasta unutarnje temperature.

Zbog tog razloga, preporučamo zatvaranje vrata nakon uporabe što je češće moguće.

Zamrzavanje

Zamrzavanje hrane

Odjeljak za zamrzavanje hrane je označeno  ovim simbolom.

Možete koristiti uređaj za zamrzavanje svježe hrane kao i pohranu već smrznute hrane.

Molimo pogledajte preporuke dane na pakiranju Vaše hrane.

• Pažnja

Ne smrzavajte gazirana pića jer boca može eksplodirati kad je tekućina u njoj smrznuta.

Pazite sa zamrznutim proizvodima kao što su obojane kockice leda.

Nemojte prelaziti kapacitet zamrzavanja Vašeg aparata u 24 h. Pogledajte tipsku tablicu.

Da biste održali kvalitetu hrane, zamrzavanje se mora izvršiti što je brže moguće.

Zato, kapacitet zamrzavanja se ne smije prelaziti i unutarnja temperatura u škrinji neće porasti.

• Pažnja

Držite već smrznutu hranu odvojenu od svježe stavljene hrane.

Kad zamrzavate toplu hranu, kompresor hlađenja će raditi dok se hrana potpuno ne zamrzne. Ovo može

privremeno dovesti do pretjeranog hlađenja odjeljka za zamrzavanje.

Ako se vrata škrinje teško otvaraju odmah nakon što ste ih zatvorili, ne brinite se. To je zbog razlike tlaka koja se izjednačava i dopušta vratima da se normalno otvore nakon nekoliko minuta.

Čut ćete zvuk vakuuma odmah nakon zatvaranja vrata. To je u potpunosti normalno.

Priprava kockica leda

Ispunite posudu za led 3/4 vodom i stavite je u hladnjak.

Čim se voda pretvori u led, možete izvaditi kockice leda van.

Nikada ne koristite oštre predmete poput noževa ili vilica da biste izvadili kockice leda. Postoji opasnost od ozljede!

Pustite umjesto toga da se kockice leda malo odlede ili stavite na trenutak dno posude u toplu vodu.

Pohrana smrznute hrane

Odjeljak za zamrzavanje hrane je označeno ****** ovim simbolom.

Odjeljak sa smrznutom hranom je podesan za spremanje smrznute

hrane. Svo vrijeme se treba pridržavati preporuke za pohranu na pakiranju hrane.

Odmrzavanje uređaja

Pretjerano nakupljanje leda će utjecati na performanse zamrzavanja Vašeg uređaja.

Zato se preporuča da svoj uređaj odmrzavate bar dva puta godišnje, ili kad god se nakupi 7 mm leda.

Odmrzavajte svoj uređaj kad je u njemu malo hrane ili kad u njemu nema hrane.

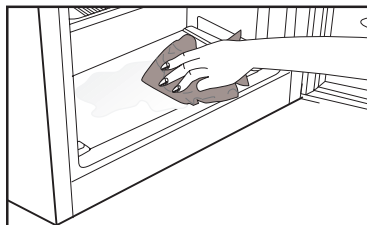
Izvadite zamrznutu hranu van. Zamotajte smrznutu hranu u nekoliko slojeva papira ili deku i držite na hladnom mjestu.

Isključite uređaj iz struje ili isključite sklopku da biste uključili postupak odmrzavanja.

Izvadite dodatke (kao što su police, ladica, itd.) iz uređaja i pomoću odgovarajućeg spremnika skupite vodu koja se topi.

Pomoću spužve ili meke krpe po potrebi uklonite vodu koja se topi u odjeljku za zamrzavanje ****** i smrznutu hranu ******. Držite vrata orvorena tijekom odmrzavanja.

Za brzo odmrzavanje, stavite spremnike s toplom vodom u uređaj.



Nikada nemojte koristiti električne aparate, sprejeve za odmrzavanje ili predmete s oštricom kao što su nozevi ili vilice da biste uklonili led.

Nakon odmrzavanja, očistite unutrašnjost.

Ponovno spojite uređaj u struju. Stavite smrznutu hranu u ladice i stavite ladice u hladnjak.

Hlađenje

Spremanje hrane

Odjeljak hladnjaka služi za kratkotrajnu pohranu svježe hrane i pića.

Mliječne proizvode držite u za to predviđenom pretincu u hladnjaku.

Boce se mogu držati u držaču za boce ili na policama za boce na vratima.

Svježe meso je najbolje držati u plastičnim vrećicama u pretincu na dnu hladnjaka.

Pustite da se hrana i piće ohlade na sobnu temperaturu prije nego ih stavite u hladnjak.

• Pažnja

Koncentrirani alkohol stavljajte samo uspravno i čvrsto zatvoren.

• Pažnja

Ne držite u uređaju eksplozivne tvari ili spremnike sa zapaljivim plinom (šlag u spreju, sprejevi, itd.)

Postoji opasnost od eksplozije.

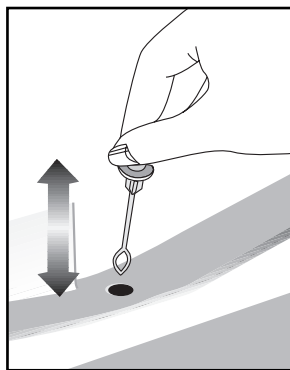
Odmrzavanje uređaja

Pretinac za zamrzavanje automatski odmrzava. Otopljena voda teče kroz kanal za odvodnju u spremnik za sakupljanje na stražnjem dijelu uređaja.

Tijekom odmrzavanja, na zadnjoj strani hladnjaka se formiraju kapi vode zbog isparivača.

Ako sve kapljice ne odu dolje, mogu se ponovno zamrznuti nakon dovršetka odmrzavanja. Uklonite ih mekom krpom smočenoj u toploj vodi. Ne koristite tvrde ili oštre predmete.

S vremena na vrijeme provjerite protok otopljene vode. Povremeno se može blokirati. Očistite to alatom za čišćenje cijevi ili sličnim sredstvom.



6 Održavanje i čišćenje

- ⚠ Nikada za čišćenje nemojte koristiti benzin ili slične materijale.
- ⚠ Savjetujemo da isključite uređaj iz struje prije čišćenja.
- ❗ Nikada za čišćenje nemojte koristiti oštre predmete ili abrazivne tvari, sapun, tekućinu za čišćenje kućanstva, deterdžent ili vosak za poliranje.
- ❗ Koristite mlaku vodu za čišćenje kutije hladnjaka i osušite ga krpom.
- ❗ Koristite ocijeđenu vlažnu krpu potopljenu u otopini jedne žličice sode bikarbone na pola litre vode da biste očistili unutrašnjost i osušite je krpom.
- ⚠ Pazite da voda ne uđe u kućište lampe i druge električne dijelove.
- ⚠ Ako se aparat neće koristiti dulje vrijeme, isključite ga, izvadite svu hranu, očistite ga i ostavite vrata otvorena.
- ❗ Provjeravajte brtve na vratima redovito da biste bili sigurni da su čisti i da na njima nema komadića hrane.
- ❗ Da biste skinuli police s vrata, izvadite sav sadržaj i tada jednostavno gurnite policu vrata gore iz osnove.
- ❗ Nikad ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje ili vodu koja sadrži klor za čišćenje vanjskih površina ili kromiranih dijelova proizvoda. Klor uzrokuje koroziju na takvim metalnim površinama.

Zaštita plastičnih površina

- ❗ Ne stavljajte tekuće ulje ili jela kuhana na ulju u vaš hladnjak u nezatvorenim posudama jer oni mogu oštetiti plastične površine hladnjaka. U slučaju prolijevanja ili razmazivanja ulja na plastičnim površinama, odmah očistite i isperite odgovarajuće dijelove površine toplom vodom.

7 Preporučena rješenja za probleme

Molimo provjerite popis prije zvanja servisa. To vam može uštedjeti vrijeme i novac. Popis sadrži česte reklamacije koje nisu posljedica oštećenja u proizvodnji ili uporabi. Neke od opisanih mogućnosti možda ne postoje na vašem proizvodu.

Hladnjak ne radi
<ul style="list-style-type: none">• Je li hladnjak pravilno uključen na napajanje? Uključite utikač u utičnicu u zidu.• Je li pregorio osigurač utičnice na koju je priključen vaš hladnjak? Provjerite osigurač.
kondenzacija na bočnoj stijenci odjeljka hladnjaka. (MULTI ZONA, UPRAVLJANJE HLADENJEM i FLEKSI ZONA)
<ul style="list-style-type: none">• Jako hladna okolina. Često otvaranje i zatvaranje vrata. Jako vlažna okolina. Čuvanje hrane koja sadrži tekućinu u otvorenim posudama. Ostavljanje vrata odškrinutim.• Prebacivanje termostata na hladniji stupanj.• Smanjivanje vremena kad su vrata otvorena ili rjeđa uporaba.• Prekrivanje hrane spremljene u otvorenim posudama odgovarajućim materijalom.• Obrišite kondenzat pomoću suhe krpe i provjerite ukoliko se i dalje javlja.
Kompresor ne radi
<ul style="list-style-type: none">• Zaštitni termički dio kompresora će pregoriti tijekom naglih nestanaka el. energije ili isključivanja priključaka jer tlak rashladnog sredstva u sustavu za hlađenje hladnjaka nije još izbalansiran.• Vaš hladnjak će početi s radom otprilike nakon 6 minuta. Molimo nazovite servis ako se vaš hladnjak ne uključi na kraju ovog razdoblja.• Hladnjak je u ciklusu odmrzavanja. To je normalno za hladnjak s potpuno automatskim odmrzavanjem. Ciklus za odmrzavanje se događa periodički.• Vaš hladnjak nije uključen u utičnicu. Pazite da je utikač dobro utaknut u zidnu utičnicu.• Je li temperatura pravilno postavljena? Došlo je do nestanka struje. Zovite vašeg dobavljača el.energije.

Hladnjak radi često ili dugotrajno.
<ul style="list-style-type: none"> • Vaš novi hladnjak je možda širi od prethodnog. To je u potpunosti normalno. Veći hladnjaci rade dulje. • Sobna temperatura je možda visoka. To je potpuno normalno. • Hladnjak je možda nedavno priključen na el.energiju ili je možda napunjen hranom. Potpuno hlađenje hladnjaka može trajati nekoliko sati dulje. • Možda su nedavno u hladnjak stavljene velike količine tople hrane. Topla hrana uzrokuje dulji rad hladnjaka dok ne dostigne sigurnu temperaturu za čuvanje. • Vrata su možda često otvarana ili ostavljena odškrinuta dulje vrijeme. Topli zrak koji je ušao u hladnjak uzrokuje da hladnjak radi dulje vrijeme. Rjeđe otvarajte vrata. • Vrata škrinje ili hladnjaka su možda bila odškrinuta. Provjerite jesu li vrata čvrsto zatvorena. • Hladnjak je postavljen na vrlo nisku temperaturu. Prilagodite temperaturu hladnjaka na topliju razinu dok se ne postigne temperatura. • Brtva vrata hladnjaka ili škrinje može biti prijava, pohabana, oštećena ili nije dobro sjela. Očistite ili zamijenite brtvu. Oštećena/pokidana brtva uzrokuje dulji rad hladnjaka da bi se održala trenutna temperatura.
Temperatura hladnjaka je vrlo niska dok je temperatura frižidera dovoljna.
<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo nisku temperaturu. Prilagodite temperaturu hladnjaka na topliji stupanj i provjerite.
Temperatura frižidera je vrlo niska dok je temperatura hladnjaka dovoljna.
<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo nisku temperaturu. Prilagodite temperaturu hladnjaka na topliji stupanj i provjerite.
Hrana koja se čuva i ladicama hladnjaka se smrzava.
<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo nisku temperaturu. Prilagodite temperaturu hladnjaka na topliji stupanj i provjerite.
Temperatura u hladnjaku ili škrinji je previsoka.
<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo visoku temperaturu. Prilagođavanje hladnjaka ima utjecaja na temperaturu škrinje. Mijenjajte temperaturu hladnjaka ili škrinje dok temperatura hladnjaka ili škrinje ne dosegne dovoljnu razinu. • Možda su vrata odškrinuta. Zatvorite vrata do kraja. • Možda su nedavno u hladnjak stavljene velike količine tople hrane. Čekajte dok hladnjak ili škrinja ne dosegnu željenu temperaturu. • Hladnjak je možda uključen nedavno. Potpuno hlađenje hladnjaka može potrajati zbog veličine.

Iz hladnjaka dolazi buka slična sekundama oja se čuje iz analognog sata.
<ul style="list-style-type: none"> Ova buka dolazi iz elektromagnetskog ventila hladnjaka. Elektromagnetski ventil služi osiguravanju prolaska rashladnog sredstva kroz odjeljak koji se može prilagoditi temperaturama hlađenja ili zamrzavanja i obavljanja funkcija hlađenja. to je normalno i nije uzrok kvara.
Buka tijekom rada se povećava kad hladnjak radi.
<ul style="list-style-type: none"> Radne performanse hladnjaka se mogu promijeniti ovisno o promjenama sobne temperature. To je normalno i ne predstavlja kvar.
Vibracije ili buka.
<ul style="list-style-type: none"> Pod nije ravan ili je slab. Hladnjak se njiše kad se polako pomiče. Pazite da je pod ravan, jak i da može nositi hladnjak. Buka može biti uzrokovana predmetima koji se nalaze na hladnjaku. Takvi predmeti se moraju ukloniti s hladnjaka.
Čuje se buka poput proljevanja tekućine ili špricanja.
<ul style="list-style-type: none"> Protok tekućine i plinova se događa u skladu s radnim principima vašeg hladnjaka. To je normalno i ne predstavlja kvar.
Čuje se buka poput puhanja vjetra.
<ul style="list-style-type: none"> Aktivatori zraka (ventilatori) se koriste da bi se hladnjak učinkovito hladio. To je normalno i ne predstavlja kvar.
Kondenzacija na unutarnjim stjenkama hladnjaka.
<ul style="list-style-type: none"> Toplo i vlažno vrijeme povećava nastanak leda i kondenziranje. To je normalno i ne predstavlja kvar. Vrata su odškrinuta. Pazite da su vrata zatvorena do kraja. Vrata su možda često otvarana ili su dulje vrijeme bila otvorena. Rjeđe otvarajte vrata.
Vlaga se pojavljuje na vanjskom dijelu hladnjaka ili između vrata.
<ul style="list-style-type: none"> Možda je vlažno vrijeme. To je potpuno normalno kod vlažnog vremena. Kad je vlažnost manja, kondenzat će nestati.
Neugodan miris unutar hladnjaka.
<ul style="list-style-type: none"> Mora se očistiti unutrašnjost hladnjaka. Očistite unutrašnjost hladnjaka spužvom, toplom ili gaziranim vodom. Neugodan miris možda uzrokuju neke posude ili materijali pakiranja. Koristite neku drugu posudu ili drugačiju marku materijala za pakiranje.
Vrata se ne zatvaraju.
<ul style="list-style-type: none"> Paketi hrane možda sprječavaju zatvaranje vrata. Uklonite pakete hrane koji smetaju vratima. Hladnjak vjerojatno nije potpuno okomit prema podu i možda se njiše kad se lagano pomiče. Prilagodite vijke za podizanje. Pod nije ravan ili jak. Pazite da je pod ravan i da može nositi hladnjak.
Odjeljci za voće i povrće su zaglavljani.
<ul style="list-style-type: none"> Hrana možda dodiruje vrh ladice. Presložite hranu u ladicu.

Будь ласка, спочатку прочитайте цю інструкцію!

Шановний покупець!




Сподіваємося, що цей товар, виготовлений на сучасних підприємствах і перевірений за допомогою найприскіпливіших процедур контролю, ефективно слугуватиме вам у побуті. Для цього рекомендуємо вам прочитати всю інструкцію до кінця, перш ніж користуватися холодильником, і зберегти її для майбутнього використання у довідкових цілях.

Ця інструкція

- допоможе вам користуватися приладом у швидкий і безпечний спосіб;
 - прочитайте інструкцію, перш ніж встановлювати холодильник і користуватися ним;
 - дотримуйтесь інструкцій, особливо з питань техніки безпеки;
 - зберігайте інструкцію в легкодоступному місці, оскільки вона може знадобитися вам пізніше;
 - крім того, прочитайте також інші документи, що постачаються разом із холодильником.
- Зверніть увагу, що ця інструкція також може бути дійсною для інших моделей.

Символи та їхній опис

Ця інструкція містить наступні символи:

- | | |
|--|--|
|  | Важлива інформація або корисні поради з користування. |
|  | Попередження про небезпечні ситуації для життя та майна. |
|  | Попередження про електричну напругу. |

1 Холодильник 3

2 Важливі вказівки з техніки безпеки 4

Призначення.....	4
Для пристроїв із розподільником води:	10
Безпека дітей	10
Відповідність Директиві щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (Директива WEEE) й утилізація відходів	10
Відповідність Директиві щодо обмеження використання шкідливих речовин (RoHS) ..	11
Інформація про упаковку.....	11
Як заощадити електроенергію	12

3 Установка 13

Що слід враховувати при транспортуванні приладу.....	13
Перед увімкненням холодильника	13
Підключення до електромережі	13
Регулювання ніжок.....	14
Утилізація упаковки	14
Утилізація вашого старого холодильника ..	14
Розміщення та Установка	14
Заміна лампи внутрішнього освітлення	15

4 Підготовка 16

Перенавішування дверцят	17
-------------------------------	----

5 Користування холодильником 19

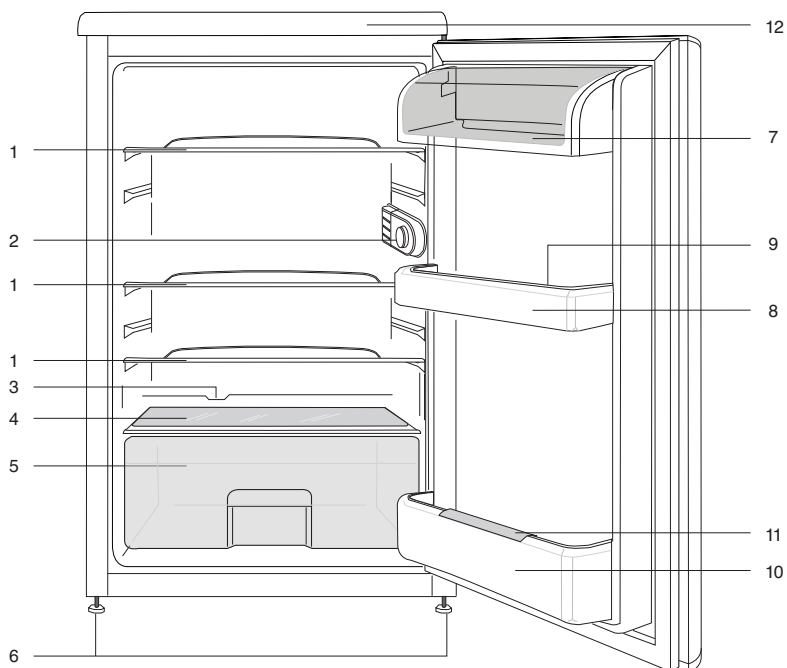
Заморожування.....	19
Заморожування продуктів	19
Приготування кубиків льоду	20
Зберігання заморожених продуктів	20
Розморожування приладу	20
Охолодження.....	21
Зберігання продуктів.....	21
Розморожування приладу	21

6 Догляд та очищення 22

Захист пластикових поверхонь	22
------------------------------------	----

7 Рекомендації з усунення несправностей 23

1 Холодильник



- | | |
|--|-----------------------|
| 1. арухливі полки | 8. Door полиці |
| 2. Внутрішнє освітлення і ручку термостата | 9. для яєць |
| 3. талої води колекцію канал - дренажна трубка | 10. Полка для пляшок |
| 4. Crisper кришкою | 11. Пляшка захоплення |
| 5. Crisper | 12. верхню накладку |
| 6. висоті передні ніжки | |
| 7. Відділення для молочних продуктів | |

і Ілюстрації в даній інструкції є схематичними і можуть відрізнятися від вашої моделі. Якщо до комплектації моделі, яку ви придбали, не входять згадані деталі, вони призначені для інших моделей.

2 Важливі вказівки з техніки безпеки

Ознайомтеся з наведеною нижче інформацією. Ігнорування цієї інформації може призвести до травмування чи пошкодження пристрою. В такому разі гарантія і будь-які зобов'язання виробника стосовно надійної роботи пристрою будуть анульовані.

Термін роботи придбаного вами пристрою становить 10 років. Під час цього терміну виробник зберігає запасні частини до цього пристрою, що можуть знадобитися для забезпечення його нормальної роботи.

Призначення

Цей пристрій призначено для використання:

- у закритих приміщеннях, таких як

житлові будинки;

- у закритих робочих приміщеннях, наприклад, у магазинах чи офісах;
- у закритих жилих приміщеннях, наприклад, у заміських будинках, готелях, пансіонатах.
- Його не можна використовувати поза приміщенням.

Загальні правила техніки безпеки

- Якщо ви бажаєте утилізувати/ліквідувати пристрій, рекомендуємо звернутися до авторизованої сервісної служби та компетентних органів для отримання необхідної інформації.
- З усіма питаннями та проблемами стосовно холодильника звертайтеся до уповноваженої сервісної служби. Без повідомлення

уповноваженої
сервісної служби не
втручайтеся в роботу
холодильника й не
дозволяйте робити це
іншим.

- Для пристроїв
з морозильним
відділенням: не
їжте морозиво та
кубики льоду одразу
після виймання їх
з морозильного
відділення! (Це
може викликати
обмороження ротової
порожнини.)
- Для приладів з
морозильним
відділенням: не
ставте рідкі напої у
пляшках чи банках
до морозильного
відділення. Вони
можуть лопнути.
- Не торкайтеся
руками заморожених
продуктів; вони можуть
примерзнути до шкіри.
- Перед чисткою чи
розморожуванням

від'єднуйте
холодильник від
електромережі.

- Не використовуйте
пару та засоби для
чищення, які можуть
випаруватися,
для чищення та
розморожування
вашого холодильника.
У такому випадку пара
може сконтактувати
з електричними
частинами та
викликати коротке
замикання чи
удар електричним
струмом " to " Не
використовуйте
пару та засоби для
чищення, які можуть
випаруватися,
для чищення та
розморожування
вашого холодильника.
У такому випадку пара
може сконтактувати
з електричними
частинами та
викликати коротке
замикання чи удар
електричним струмом

.

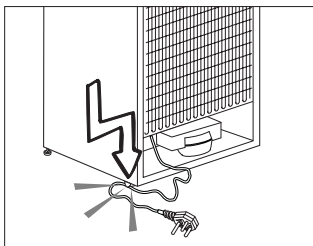
- Не використовуйте такі частини холодильника, як дверцята, як підставку чи опору.
- Не використовуйте електричні прилади всередині холодильника.
- Не допускайте пошкодження частин, у яких циркулює хладагент, ріжучими чи свердлувальними інструментами. Хладагент може з'явитися із випаровувача, на трубопроводі чи на покриттях і викликати подразнення шкіри чи ураження очей.
- Не закривайте вентиляційні отвори вашого холодильника
- Ремонт електроприладів мають виконувати тільки кваліфіковані фахівці. Ремонт, виконаний недосвідченими особами, може спричинити ризик для користувача.
- У випадку несправностей під час експлуатації чи ремонту вимкніть холодильник, вимкнувши запобіжник чи вийнявши з розетки шнур живлення.
- При від'єднанні від мережі не тягніть за кабель – тільки за штепсель.
- Міцні напої треба зберігати щільно закритими у вертикальному положенні.
- Суворо заборонено зберігати в холодильнику пляшки з горючими чи вибухонебезпечними речовинами.
- Не застосовуйте механічні пристрої або інші засоби для прискорення розмороження, крім рекомендованих виробником.
- Цей електроприлад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими

- фізичними, чутливими або розумовими можливостями або з браком досвіду і знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не пройшли інструктаж щодо користування пристроєм від відповідальної за їхню безпеку особи.
- Не використовуйте несправний холодильник. При виникненні запитань звертайтеся до кваліфікованого фахівця.
 - Електрична безпека може гарантуватися лише в тому випадку, якщо система заземлення у вашому будинку відповідає стандартам.
 - Вплив на пристрій дощу, снігу, сонця чи вітру небезпечний з точки зору електробезпеки.
 - Зверніться до сервісної служби, якщо пошкоджено шнур живлення,

щоб це не створило небезпеку для вас.

- Не вмикайте холодильник в розетку під час його встановлення. Ризик смертельного випадку чи серйозних ушкоджень дуже високий.
- Цей холодильник призначений лише для зберігання харчових продуктів. Його не слід використовувати з будь-якою іншою метою.
- таблиця з описом технічних специфікацій виробу розташована зліва на внутрішній стінці холодильника.
- Не підключайте холодильник до електронних систем енергозбереження, оскільки це може призвести до несправності виробу.
- Якщо в холодильнику є підсвічування синім світлом, не слід довго дивитися на нього голим оком або через оптичні пристрої.

- У разі відключення холодильників із ручним управлінням від мережі електроживлення зачекайте щонайменше 5 хвилин, перш ніж підключати живлення.
- У випадку продажу виробу цю інструкцію з експлуатації слід передати новому господарю.
- Під'єднуючи холодильник до електромережі, не торкайтеся до штепсельної вилки мокрими руками" to "Під'єднавши холодильник до електромережі, не торкайтеся до штепсельної вилки вологими руками
- Не підключайте холодильник до погано закріпленої стінної розетки мережі електропостачання.
- Із міркувань безпеки не допускайте потрапляння води безпосередньо на зовнішні або внутрішні частини холодильника.
- Не розбризкуйте поряд із холодильником займисті матеріали, такі як газ пропан, через ризик пожежі та вибуху.
- Не ставте посудини з водою на холодильник, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Не перевантажуйте холодильник надмірною кількістю продуктів. Якщо холодильник перевантажено, продукти можуть випасти при відчиненні дверцят і травмувати вас чи пошкодити

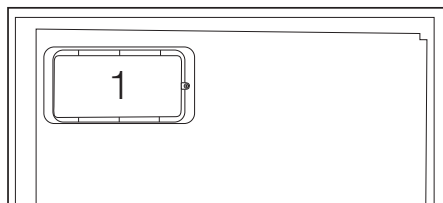
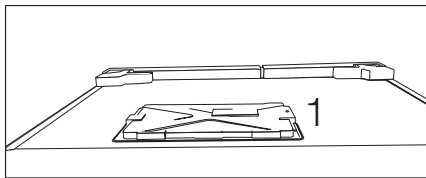


холодильник. Не кладіть предмети на холодильник, оскільки вони можуть впасти під час відчинення чи зачинення дверцят.

- У холодильнику не можна зберігати речовини, що вимагають певних температурних умов (вакцини, термочутливі медикаменти, наукові матеріали тощо).
- Холодильник слід від'єднати від електромережі, якщо він не буде використовуватися протягом тривалого часу. Можливі несправності шнура живлення можуть призвести до пожежі.
- Необхідно регулярно очищати кінці вилок шнура живлення; недотримання цієї вимоги може стати причиною пожежі.
- Необхідно регулярно очищати кінці вилок шнура живлення сухою тканиною; недотримання цієї

вимоги може стати причиною пожежі.

- Холодильник може переміщатися, якщо регульовані ніжки не зафіксовано на підлозі. Фіксація регульованих ніжок на підлозі може запобігти його переміщенню.
- При переміщенні холодильника не тримайте його за ручку, бо вона може зламатися.
- При встановленні холодильника відстань між ним й іншим холодильником чи морозильником має становити щонайменше 8 см. В іншому разі бічні стінки, що прилягають, зволожуватимуться.
- Ніколи не використовуйте цей виріб, якщо верхня або задня кришка відкриті та відкривають доступ до електронних плат (кришки електронних плат) (1).



Для пристроїв із розподільником води:

- Для нормальної роботи контуру питної води холодильника тиск у лінії подачі води має складати 1–8 бар. У разі підключення холодильника до лінії подачі води з тиском, вищим за 5 бар, потрібно встановити регулятор тиску. Якщо тиск у лінії подачі води перевищує 8 бар, водяний контур холодильника не можна підключати до лінії подачі води. Якщо ви не здатні самостійно виміряти

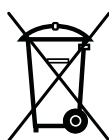
тиск у лінії подачі води, зверніться за допомогою до спеціалістів.

- Використовуйте лише питну воду.

Безпека дітей

- Якщо на дверцятах є замок, тримайте ключ у місці, недосяжному для дітей.
- Слід наглядати за дітьми та не дозволяти їм псувати пристрій.

Відповідність Директиві щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (Директива WEEE) й утилізація відходів



Цей прилад відповідає вимогам Директиви WEEE (2012/19/EU). Цей виріб позначений символом приналежності до категорії відходів електричного й електронного обладнання (WEEE).

Цей прилад виготовлений з високоякісних деталей та матеріалів, які підлягають повторному використанню й переробці. Після закінчення терміну експлуатації цей прилад не можна викидати разом зі звичайними побутовими відходами. Його слід здати у відповідний пункт збору відходів електричного й електронного обладнання як вторинної сировини. Інформацію про місцезнаходження найближчого пункту збору відходів можна отримати в місцевих органах влади.

Відповідність Директиві щодо обмеження використанням шкідливих речовин (RoHS)

Цей прилад відповідає вимогам Директиви RoHS (2011/65/EU). Він не містить шкідливих та інших речовин, використання яких заборонено цією Директивою.

Інформація про упаковку

Упаковка цього виробу виготовлена з матеріалів, які підлягають повторній переробці згідно з національними нормами й правилами щодо охорони довкілля. Ці пакувальні матеріали не можна викидати разом з побутовими чи іншими відходами. Їх слід здати в один з пунктів збору пакувальних матеріалів, визначених місцевими органами влади

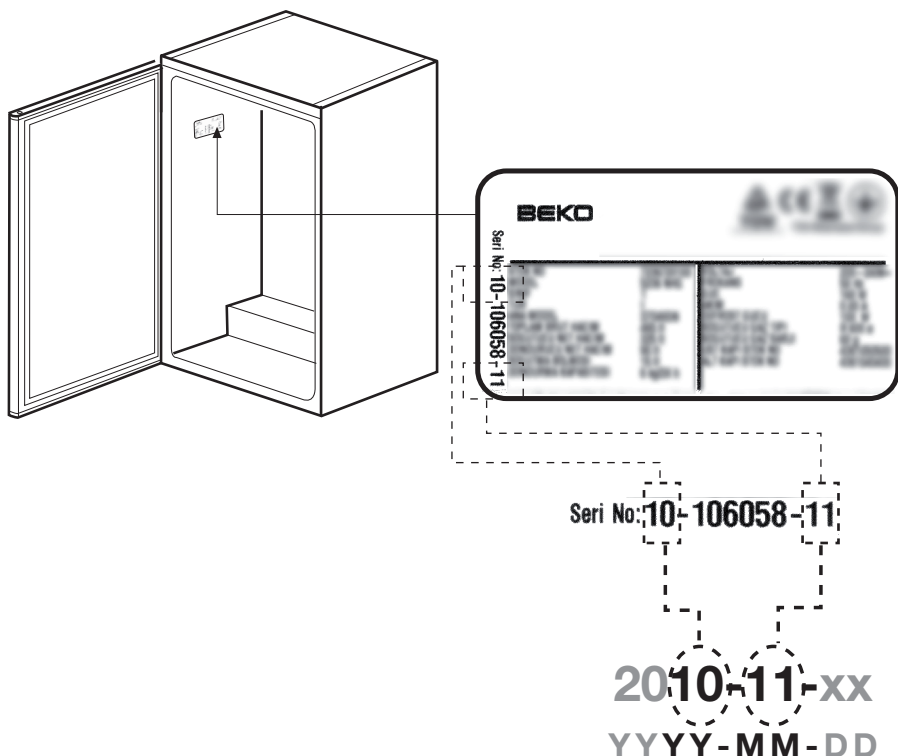
Попередження НС

Якщо система охолодження вашого пристрою містить R600a:

Цей газ горючий. Тому будьте уважні, не допускайте пошкодження системи охолодження та труб під час використання і транспортування. У випадку пошкодження пристрою зберігайте його подалі від потенційного джерела займання та провітрюйте приміщення, в якому знаходиться прилад.

Не звертайте уваги на попередження, якщо система охолодження вашого пристрою містить R134a.

Тип газу, що використовується у приладі, наведений у паспортній таблиці, розташованій зліва на внутрішній стінці холодильника



Як заощадити електроенергію

- Не тримайте двері холодильника відчиненими тривалий час.
- Не закладайте до холодильника гарячі продукти чи напої.
- Не зберігайте у холодильнику гарячі напої чи продукти.
- Не встановлюйте холодильник під прямим сонячним промінням чи поблизу джерела тепла, наприклад, плити, посудомийної машини чи радіатора опалення.
- Слідкуйте за тим, щоб продукти зберігалися у закритих контейнерах.
- Для холодильників із морозильним відділенням: у морозильному відділенні холодильника можна зберігати максимальну кількість продуктів, якщо дістати з нього полиці чи скрині. Наведене в технічних характеристиках енергоспоживання холодильника визначено за умови, що полиці чи скрині морозильного відділення вийняті, й у нього завантажена максимально можлива кількість продуктів. Полицю чи скриню можна використовувати відповідно до форми й розміру продуктів для заморожування.
- Розморожування заморожених продуктів у холодильному відділенні забезпечить економію електроенергії та збереження якості продуктів.
- Дата виробництва міститься в серійному номері продукту, що вказаний на етикетці, розташованій на продукті, а саме, перші дві цифри серійного номера позначають рік виробництва, а останні дві - місяць. Наприклад, «10-100001-05» означає, що продукт виготовлений в травні 2010 року.

3 Установка

⚠ Будь ласка, пам'ятайте, що виробник не нестиме відповідальність, якщо не дотримано порад, наведених в інструкції з користування.

Що слід враховувати при транспортуванні приладу

1. Перед будь-яким транспортуванням холодильник має бути спорожнений і вимитий.
2. Перед упакуванням холодильника всі полиці, приналежності, контейнери для фруктів та овочів тощо у вашому холодильнику слід міцно закріпити скотчем для запобігання струсам.
3. Упаковувати холодильник слід за допомогою товстих стрічок і міцних мотузок, а також дотримуватися правил транспортування, надрукованих на упаковці.

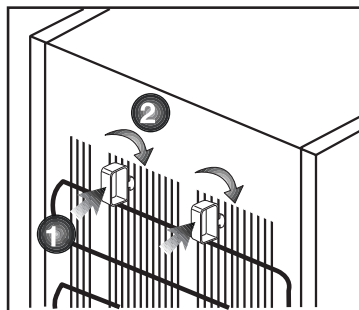
Упевніться в тому, що всередині холодильник старанно вимитий. Повторне використання матеріалів надзвичайно важливе для природи та наших національних ресурсів.

Якщо ви бажаєте посприяти повторному використанню матеріалів упаковки, ви можете отримати більше інформації від органів охорони довкілля або від органів місцевої влади.

Перед увімкненням холодильника

Перш ніж розпочати експлуатацію холодильника, перевірте дотримання таких умов:

2. Вставте 2 пластмасові розпірки для вентиляції на задню стінку, як показано на наступному малюнку. Пластмасові розпірки забезпечать потрібну відстань між холодильником і стіною для циркуляції повітря.



3. Вимийте внутрішню частину холодильника, як рекомендовано у розділі "Обслуговування й чищення".
4. Під'єднайте холодильник до розетки електромережі. При відчиненні дверцят холодильника вмикається внутрішнє освітлення холодильного відділення.
5. Коли компресор почне працювати, ви почуєте шум. Рідина та гази всередині холодильної системи також можуть створювати шум, навіть якщо компресор не працює, що є цілком нормальним явищем.
6. Передні кромки холодильника можуть бути теплими на дотик. Це нормально. Ці області мають нагріватися, щоб уникнути конденсації.

Підключення до електромережі

Підключіть холодильник до заземленої розетки, захищеної плавким запобіжником відповідної потужності.

Важливо!

- Підключення має відповідати національним нормам і правилам.
- Після встановлення холодильника має бути забезпечений легкий доступ до штепселя шнура живлення.
- Указана напруга має відповідати напрузі вашої електромережі.
- Для підключення не слід використовувати подовжувачі та штепсельні колодки на декілька гнізд.

⚠ У разі пошкодження шнура живлення його заміну має здійснювати кваліфікований електрик.

- ⚠ Забороняється користуватися холодильником, доки його не буде відремонтовано! Існує небезпека ураження електричним струмом!

Утилізація упаковки

Пакувальні матеріали можуть становити небезпеку для дітей. Зберігайте пакувальні матеріали у недоступному для дітей місці, або утилізуйте їх, розсортувавши відповідно до інструкцій з утилізації відходів. Не утилізуйте їх разом із звичайними побутовими відходами.

Упаковка вашого холодильника вироблена з матеріалів, що можуть бути використані повторно.

Утилізація вашого старого холодильника

Утилізуйте старий холодильник, не завдаючи шкоди довкіллю.

- З питань щодо утилізації холодильника ви можете звернутися до пункту збору відходів вашого населеного пункту.

Перед утилізацією холодильника відріжте штепсель електрошнура, а також виведіть з ладу замки (якщо такі існують) дверцят, щоб захистити дітей від небезпеки зачинення всередині.

Розміщення та Установка

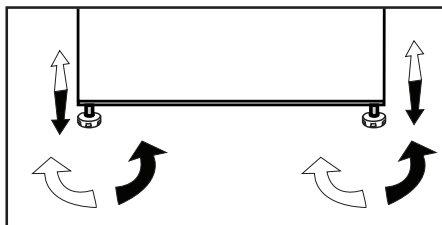
- ⚠ Якщо двері приміщення, в якому буде встановлено холодильник, недостатньо широкі, зверніться до сервісної служби; її співробітники допоможуть зняти двері з холодильника та пронести його боком.

1. Встановлюйте холодильник у місці, зручному для його використання.
2. Холодильник має знаходитися в місці, віддаленому від джерела тепла, підвищеної вологості та прямих сонячних променів.
3. Для ефективнішої роботи необхідно забезпечити гарну вентиляцію навколо холодильника. Якщо холодильник встановлюється в ніші стіни, мінімальна відстань має бути 5 см до стелі та 5 см до стіни. Якщо на підлозі лежить килим, треба підняти холодильник на 2,5 см над рівнем підлоги.
4. Холодильник має стояти на рівній поверхні, щоб не виникало трясіння.

Регулювання ніжок

Якщо холодильник не збалансовано;

Ви можете збалансувати холодильник, обертаючи його передні ніжки, як показано на малюнку. Кут холодильника, в якому знаходиться ніжка, опускатиметься, якщо повертати в напрямку чорної стрілки, і підійматиметься, якщо повертати у зворотному напрямку. Якщо хтось допоможе підняти холодильник, це полегшить процес.

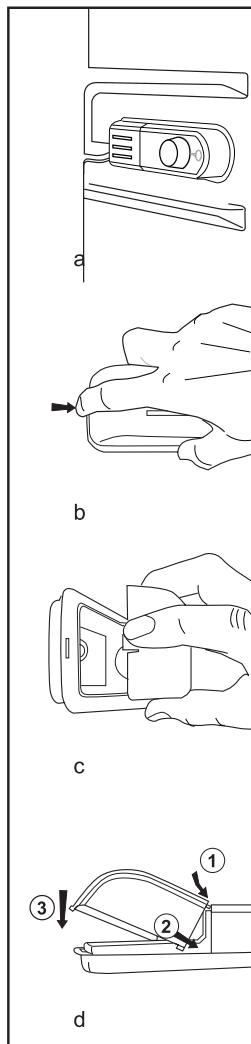


Заміна лампи внутрішнього освітлення

Якщо лампа не світить, дійте наступним чином.

1. Вимкніть гніздо електроживлення та витягніть вилку кабелю. Для більш зручного доступу можна витягти декілька полиць.
2. Викруткою з плоским кінцем зніміть кришку розсіювача світла.
3. Перш за все перевірте, чи лампа вкручена як слід; якщо ні, вкрутіть щільніше. Вставте вилку у розетку та увімкніть прилад.
4. Якщо лампа засвітилася, встановіть на місце кришку розсіювача. Для цього вставте на місце задню зачіпку, натисніть знизу, щоб спрацювали дві передні.
5. Якщо це не допомогло, вимкніть гніздо електроживлення та витягніть вилку кабелю. Замініть лампу новою стандартною (SES), з вкручуванням цоколем, потужністю 15 Вт (не більше).
6. негайно й обережно утилізуйте перегорілу лампу.

Нову лампу можна придбати в місцевій крамниці електро- або господарських товарів.

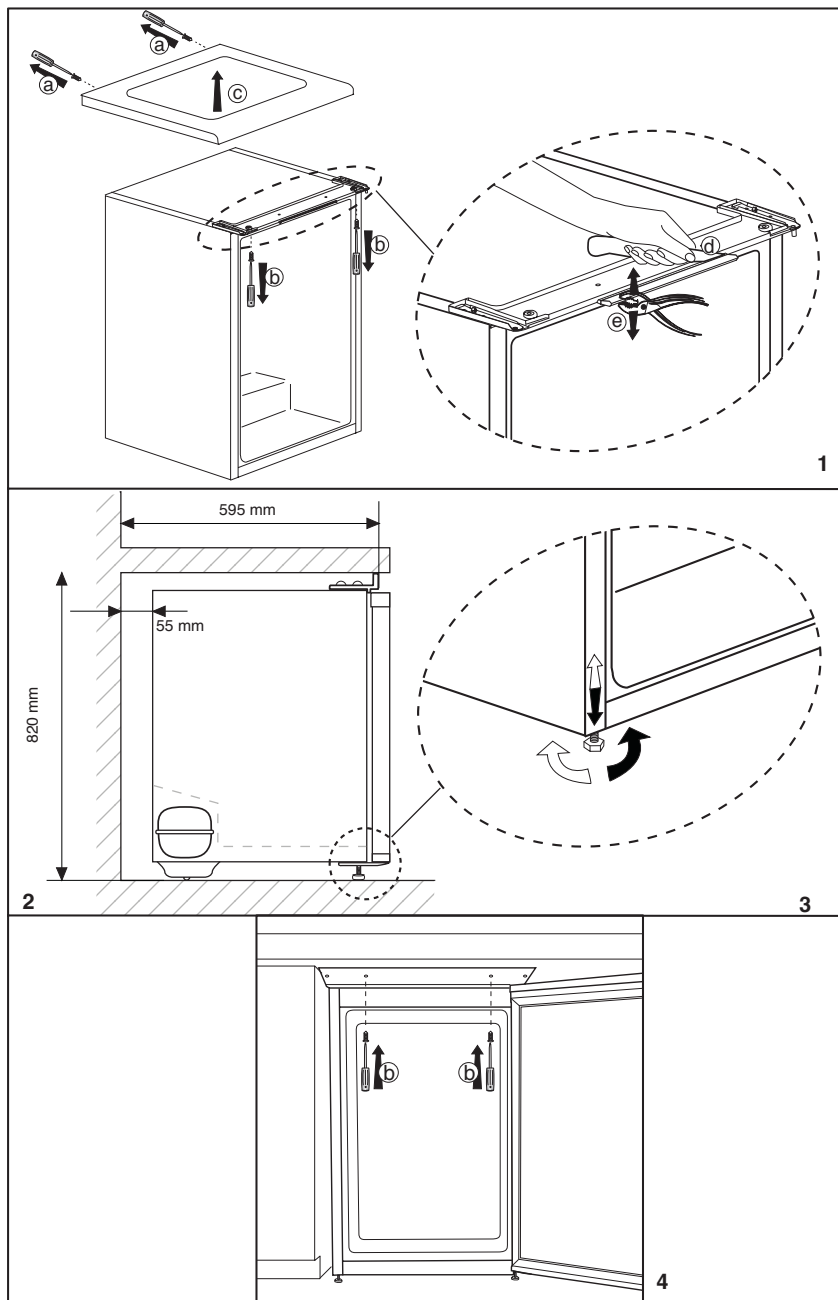


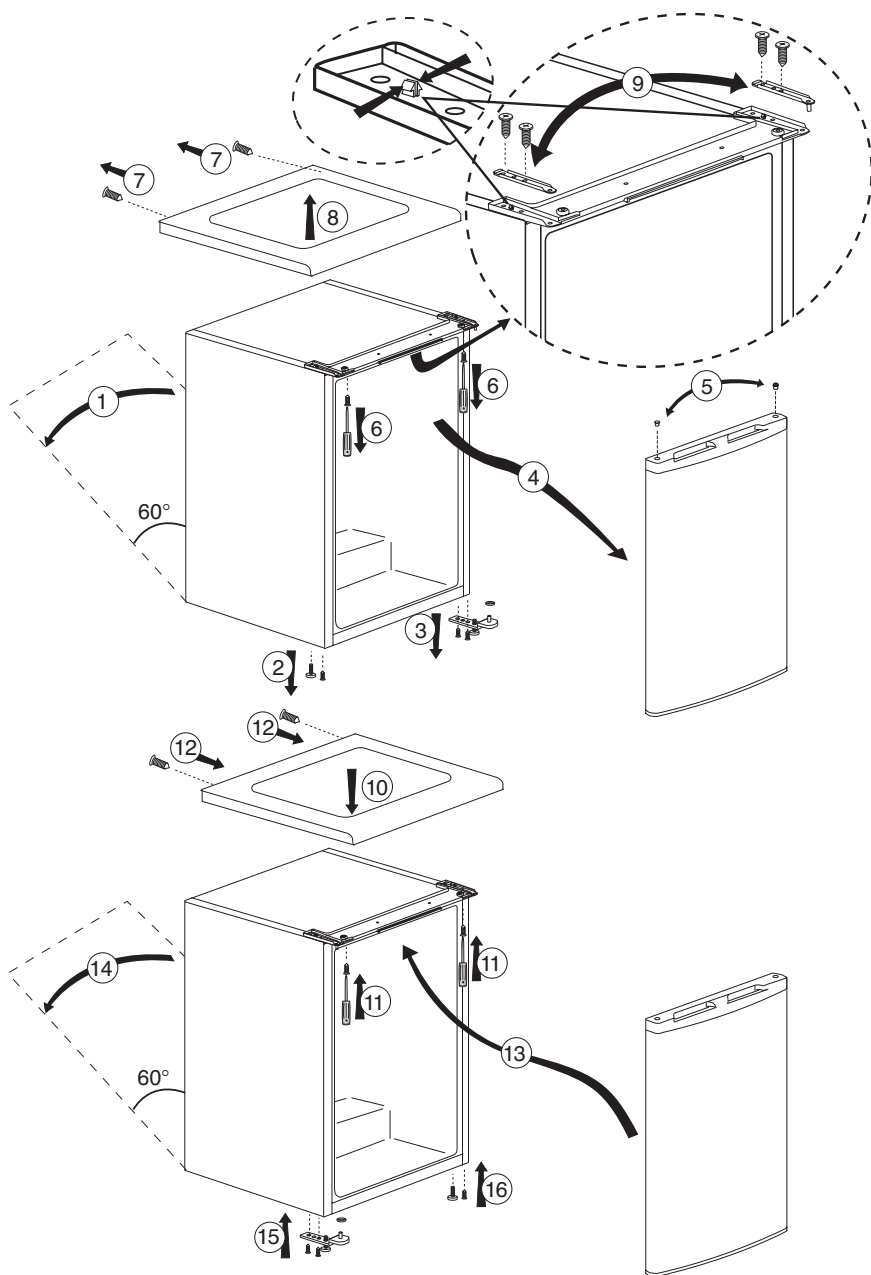
4 Підготовка

- Холодильник слід встановити на відстані щонайменше 30 см від джерел тепла, таких як жарівниці, плити, батареї центрального опалення й печі, а також не ближче 5 см від електричних духових шаф, у місцях, куди не духових шаф пічокпряме сонячне світло.
- Температура повітря в приміщенні, де встановлюється холодильник, має бути не менше 10°C. Використовувати холодильник в умовах нижчої температури не рекомендується з міркувань його низької ефективності.
- Упевніться в тому, що всередині холодильник старанно вимитий.
- Якщо два холодильники встановлюються поряд, між ними має бути відстань не менше 2 см.
- При першому увімкненні холодильника, протягом перших шести годин роботи дотримуйтеся наступних інструкцій.
- Не відчиняйте часто дверцята.
- Холодильник мусить працювати порожнім, без продуктів усередині.
- Не відключайте холодильник від електромережі. Якщо сталося порушення електропостачання, див. застереження у розділі "Рекомендації з вирішення проблем".
- Для забезпечення низького споживання енергії та поліпшення умов зберігання необхідно використовувати контейнери/ящики, що постачаються разом з морозильною камерою.
- Контакт їжі з датчиком температури в морозильній камері може спричинити збільшення споживання енергії пристроєм. Таким чином, слід уникати будь-якого контакту з датчиком(ами).
- Оригінальну упаковку та плівку слід зберегти для транспортування або переміщення холодильника в майбутньому.
- В деяких моделях приладова панель автоматично вимикається через 5 хвилин після закривання дверей. Вона повторно активізується після відчинення дверей або натискання будь-якої клавіші.
- Конденсація вологи на полицях дверцят/корпусу та скляних контейнерах є нормальним явищем і виникає завдяки зміні температури внаслідок відкриття/закриття дверцят під час функціонування виробу.

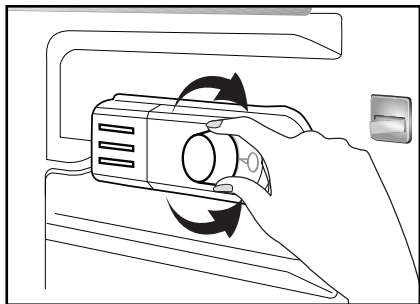
Перенавішування дверцят

Виконуйте у числовому порядку.

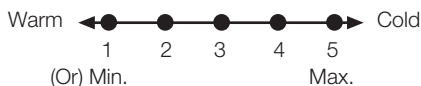




5 Користування холодильником



Робоча температура налаштовується регулятором температури.



1 = Режим найменшого охолодження (найтепліший)

5 = Режим найбільшого охолодження (найхолодніший)

(Або)

Min. = Режим найменшого охолодження (найтепліший)

Max. = Режим найбільшого охолодження (найхолодніший)

Середня температура всередині холодильника повинна дорівнювати приблизно $+5^{\circ}\text{C}$.

Виберіть налаштування відповідно до потрібної температури.

Роботу приладу можна припинити, повернувши ручку термостата на позначку "0".

Зауважте, що температура буде різнитися залежно від місця в охолоджуваному об'ємі. Найнижча температура – безпосередньо над відділенням для овочів.

Температура всередині залежить також від зовнішньої температури, від того, як часто відчиняються дверцята, а також від кількості продуктів у холодильнику.

Часте відчинення дверцят призводить до підвищення температури всередині приладу. Тому рекомендується після відчинення дверцят зачиняти їх якомога швидше.

Заморожування

Заморожування продуктів

Морозильне відділення позначене символом



Прилад можна використовувати для заморожування свіжих продуктів, а також для зберігання вже заморожених.

Див. рекомендації, наведені на упаковках продуктів.

• Увага!

Не заморожуйте газовані напої, оскільки це може призвести до розриву пляшок.

Будьте обережними із замороженими продуктами на зразок кольорових кубиків льоду.

Не допускайте перевищення морозильної здатності приладу протягом 24 годин. Див. паспортну табличку.

Щоб якість продуктів не погіршувалась, процес заморожування повинен проходити якомога швидше.

Так вдасться уникнути перевищення морозильної здатності та підвищення температури всередині морозильника.

• Увага!

Завжди зберігайте свіжі продукти окремо від продуктів глибокої заморозки.

Під час заморожування гарячих продуктів холодильний компресор працюватиме до повного їх заморожування. Це може призвести до тимчасового переохолодження холодильного відділення.

Якщо для відчинення щойно зачинених дверцят холодильника потрібне певне зусилля, це не привід для занепокоєння. Причина в різниці тиску: через кілька хвилин тиск зрівняється, і дверцята легко відчиняться.

Відразу після зачинення дверцят чути звук всмоктування. Це цілком нормально.

Приготування кубиків льоду


Залийте лоток для кубиків на 3/4 водою і поставте в морозильне відділення.

Щойно вода замерзне, можна виймати кубики.

Не використовуйте для виймання кубиків гострі предмети, наприклад, ножі або виделки. Це може призвести до травмування!

Замість цього дайте кубикам трохи відтанути або опустіть дно лотка ненадовго у гарячу воду.

Зберігання заморожених продуктів

Відділення для заморожених продуктів позначене символом .

Відділення для заморожених продуктів можна використовувати для зберігання попередньо заморожених продуктів. Слід завжди дотримуватися вказаних на упаковці рекомендацій щодо зберігання продуктів.

Розморожування приладу

Утворення товстого шару льоду впливає на ефективність роботи холодильника.




Тому рекомендується розморожувати його щонайменше двічі на рік або за умови, що товщина утвореного льоду перевищує 7 мм. При розмороженні холодильник мусить бути порожнім або майже порожнім.

Вийміть з холодильника заморожені продукти. Загорніть їх у декілька шарів паперу або у ковдру та покладіть в холодне місце.

Перед розмороженням від'єднайте шнур живлення від гнізда електромережі або вимкніть рубильник.

Вийміть з приладу приналежності (полиці, висувні ящики і т.п.), далі зберіть талу воду у будь-яку ємність.

Якщо необхідно, губкою або м'якою тканиною зберіть залишки талої води у морозильному відділенні

 і  і  для заморожених продуктів.

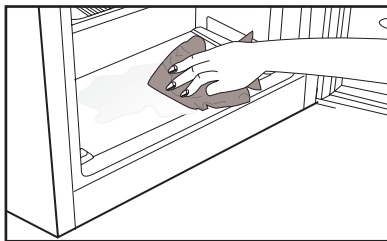
Під час розморожування залишайте дверцята відчиненими.

Щоб прискорити розмороження, помістіть всередину приладу ємності з теплою водою.

Не застосовуйте для видалення льоду електроприлади, розморожувальні аерозолі та гострі предмети на зразок ножів або виделок.

Після завершення розмороження помийте внутрішні поверхні холодильника.

Підключіть прилад до електромережі. Помістіть заморожені продукти у висувні ящики та засуньте ящики у морозильник.



Охолодження

Зберігання продуктів

Холодильне відділення призначене для короткострокового зберігання свіжих продуктів та напоїв.

Зберігайте молочні продукти у відповідному відділенні холодильника.

Пляшки можна зберігати у пляшкотримачі або на полиці для пляшок, що розташована на дверцятах.

Сире м'ясо найкраще зберігати у поліетиленовій торбині, у відділенні, розташованому найнижче.

Перш ніж класти гарячі продукти або напої у холодильник, дайте їм охолонути до кімнатної температури.

• Увага!

Міцні алкогольні напої потрібно зберігати у контейнері у щільно закритих пляшках, поставлених вертикально.

• Увага!

Не зберігайте у холодильнику вибухові речовини й ємності, що містять легкозаймисті гази під тиском (вершки в аерозольній упаковці, аерозольні балончики тощо).

Це створює небезпеку вибухів.

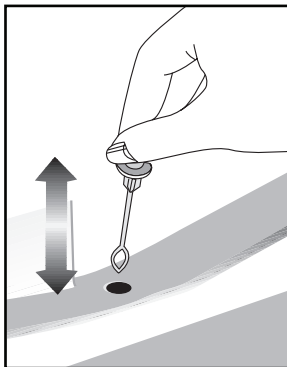
Розморожування приладу

Холодильне відділення розморожується автоматично. Тала вода проходить через канал стоку в збірний контейнер у задній частині приладу.











Під час розморожування на задній стінці холодильника утворюються краплі води, причиною чого є випаровування.


Після розмороження краплі, що не стекли, можуть замерзнути. Зніміть їх м'якою тканиною, змоченою у теплій воді. Не використовуйте тверді чи гострі предмети.

Час від часу перевіряйте потік талої води. Канал стоку може випадково забитися. Його можна прочистити за допомогою засобу для чищення труб або іншого приладдя.




6 Догляд та очищення

-  Не використовуйте бензин чи подібні матеріали для чищення.
-  Перед виконанням чищення рекомендуємо від'єднати холодильник від електромережі.
-  Заборонено використовувати для чистки гострі абразивні засоби, мило, засоби для видалення плям, миючі засоби та поліролі на основі воску.
-  Промийте шафу холодильника ледь теплою водою та витріть насухо.
-  Для мийки відділень усередині холодильника користуйтеся ганчіркою, змоченою у розчині, який складається з чайної ложки питної соди на півлітра води, потім витріть їх насухо.
-  Слідкуйте, щоб вода не потрапила до корпусу лампочки та в інші електричні прилади.
-  Якщо прилад не буде використовуватися протягом тривалого часу, вимкніть його з електромережі, звільніть від усіх продуктів, протріть і залишіть дверцята відчиненими.
-  Регулярно перевіряйте, чи не забруднений шматочками їжі ущільнювач на дверях.
-  Для знімання лотка у дверях розвантажте його, а потім просто підштовхніть угору.
-  У жодному разі не використовуйте засоби для чищення чи воду, що містять хлор, для чищення зовнішніх поверхонь або хромованих деталей виробу. Хлор викликає корозію таких металевих поверхонь.

-  Не використовуйте гострі та абразивні засоби або мило, засоби для догляду за оселею, синтетичні миючі засоби, бензин, бензол, віск і т.д., в іншому випадку на пластикових частинах з'являться сліди і відбудеться їх деформація. Використовуйте для чищення теплу воду і м'яку тканину, а потім витріть насухо.

Захист пластикових поверхонь

-  Не зберігайте рідкі олії чи продукти з додаванням олії в холодильник у відкритому вигляді чи негерметичній упаковці, вони можуть зіпсувати пластикові поверхні холодильника. У разі потрапляння олії на пластикову поверхню очистіть цю частину поверхні теплою водою.

7 Рекомендації з усунення несправностей

Перед тим як звертатися до авторизованої сервісної служби, ознайомтеся з наведеною інформацією. Це допоможе вам заощадити гроші й час. Наведений нижче перелік містить найчастіші несправності, не викликані зіпсованим обладнанням чи матеріалом. Деякі з функцій, що наведені тут, можуть бути відсутні у вашому виробі.

Холодильник не працює

- Чи під'єднаний холодильник до мережі правильним чином? Вставте штепсель до настінної розетки.
- Чи справна запобіжна пробка, до якої підключено холодильник, чи не перегорів запобіжник? Перевірте запобіжник.

Конденсація на бічній стінці холодильної камери (ЗОНА MULTI, УПРАВЛІННЯ ОХОЛОДЖЕННЯМ та ЗОНА FLEXI)

- Дуже низька температура навколишнього середовища. Двері холодильника часто відчиняють і зачиняють. Висока вологість навколишнього середовища. Зберігання продуктів, які містять рідину, у відкритих контейнерах. Нещільно зачинені двері.
- Перемикніть термостат на нижчу температуру
- Не тримайте двері відчиненими або відчиняйте їх рідше.
- Накривайте продукти, які зберігаються у відкритих контейнерах, відповідним матеріалом.
- Витріть конденсат сухою тканиною та перевірте, чи з'являється він знову.

Компресор не працює.

- Термозахист компресора може бути пошкоджений в результаті несподіваного збою енергопостачання чи увімкнення-вимкнення, оскільки тиск хладагенту в системі охолодження не встиг збалансуватися.
- Холодильник почне працювати орієнтовно через 6 хвилин. Якщо після закінчення цього періоду холодильник не запрацює, зверніться до сервісної служби.
- Холодильник перебуває у стані розморожування. Для холодильника, що розморожується автоматично, це цілком нормально. Розморожування відбувається періодично.
- Холодильник не під'єднано до мережі. Перевірте, чи щільно вставлений штепсель у розетку.
- Чи правильно відрегульовано температуру? Відсутність електроживлення. Зверніться до постачальника електроенергії.

Холодильник вмикається занадто часто або працює занадто довго.
<ul style="list-style-type: none"> Ваш новий холодильник може бути ширшим за попередній. Це цілком нормально. Великі холодильники працюють протягом тривалішого часу. Температура навколишнього середовища може бути завищеною. Це цілком нормально. Холодильник міг бути нещодавно увімкнений чи завантажений продуктами. Повне охолодження холодильника може тривати на кілька годин довше. Можливо, у холодильник нещодавно завантажили велику кількість гарячих продуктів. Гарячі продукти спричиняють довшу роботу холодильника з метою досягнення потрібної температури зберігання. Можливо, двері часто відчиняють, або вони тривалий час були нещільно зачинені. Тепле повітря, що потрапляє до холодильника, спричиняє його довшу роботу. Відчиняйте двері рідше. Нещільно зачинені двері холодильного чи морозильного відділень. Перевірте, чи щільно зачинені двері. Холодильник відрегульовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру холодильного відділення до вищого значення, поки не буде досягнута потрібна температура. Ущільнювач дверей холодильного чи морозильного відділень, можливо, забруднений, зношений, зіпсутий або неправильно встановлений. Ущільнювач дверей треба почистити чи замінити. Пошкоджене ущільнення примушує холодильник працювати довше для того, щоб підтримувати поточну температуру.
Температура морозильного відділення занижена, тоді як температура холодильника достатня.
<ul style="list-style-type: none"> Морозильне відділення відрегульовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру морозильного відділення до вищого значення та перевірте.
Температура холодильника занижена, тоді як температура морозильного відділення достатня.
<ul style="list-style-type: none"> Холодильник відрегульовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру холодильника до вищого значення та перевірте.
Продукти, що зберігаються у холодильному відділенні, заморожуються.
<ul style="list-style-type: none"> Холодильник відрегульовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру холодильника до вищого значення та перевірте.

Температура у холодильному чи морозильному відділеннях зависока.
<ul style="list-style-type: none"> Холодильник відрегульовано на дуже високу температуру. Температура холодильного відділення впливає на температуру морозильного. Змініть температуру холодильника чи морозильника, поки не буде досягнуто потрібне значення. Можливо, двері зачинені нещільно. Щільно зачиніть двері. Можливо, у холодильник нещодавно завантажили велику кількість гарячих продуктів. Заждіть, поки холодильник чи морозильник досягне потрібної температури. Можливо, холодильник нещодавно увімкнули. На повне охолодження холодильника через його розміри буде потрібен час.
Від холодильника лунає шум, схожий на звук секундної стрілки годинника.
<ul style="list-style-type: none"> Цей шум викликаний електромагнітним клапаном холодильника. Його функція полягає в забезпеченні проходу хладагентом відділенням, в якому можна встановити температуру охолодження чи замерзання, та виконанні охолодження. Це цілком нормально і не є ознакою несправності.
Рівень робочого шуму підвищується під час роботи холодильника.
<ul style="list-style-type: none"> Робочі характеристики холодильника можуть змінюватися залежно від температури навколишнього середовища. Це цілком нормально і не свідчить про несправність.
Віб्राції або шум
<ul style="list-style-type: none"> Нерівна чи нестійка підлога. При повільному переміщенні холодильник дрижить. Переконайтеся, що підлога рівна й достатньо міцна, щоб витримати вагу холодильника. Шум може бути спричинений предметами, що покладені зверху на холодильник. Зніміть такі предмети з холодильника.
Чутні шуми, наче ллється чи розбризкується рідина.
<ul style="list-style-type: none"> Рідини і гази протікають у системі охолодження холодильника відповідно до принципу його роботи. Це цілком нормально і не свідчить про несправність.
Чується шум, наче дме вітер.
<ul style="list-style-type: none"> У холодильник застосовуються вентилятори для підвищення ефективності його охолодження. Це цілком нормально і не свідчить про несправність.
Конденсат на внутрішніх стінках холодильника.
<ul style="list-style-type: none"> Спекотна й волога погода сприяє утворенню льоду та появи конденсату. Це цілком нормально і не свідчить про несправність. Нещільно зачинені двері. Пересвідчитесь, що усі двері щільно зачинені. Можливо, двері часто відчиняють, або вони тривалий час лишалися відчиненими. Відчиняйте двері рідше.

Поява вологи зовні холодильника чи між стулками дверей.
<ul style="list-style-type: none"> Можливо, волога погода. При вологій погоді це цілком нормально. Коли волога зменшиться, конденсація зникне.
Поганий запах всередині холодильника.
<ul style="list-style-type: none"> Слідкуйте за тим, щоб холодильник усередині був чистим. Протріть внутрішню частину холодильника губкою, змоченою в теплій чи газованій воді. Деякі види упаковки чи контейнерів для зберігання також можуть бути джерелом запаху. Використовуйте інший контейнер чи матеріал для упакування.
Двері не зачиняються.
<ul style="list-style-type: none"> Продукти можуть заважати зачиненню дверей. Перекладіть продукти, які заважають зачиненню дверей. Можливо, холодильник стоїть не зовсім вертикально. Це може викликати дрижання при найменшому руху. Відрегулюйте гвинт регулювання висоти. Нерівна чи неміцна підлога. Переконайтеся, що підлога рівна і може витримати вагу холодильника.
Контейнери злиплися.
<ul style="list-style-type: none"> Можливо, продукти торкаються верхньої частини ящика. Перекладіть продукти в ящику.

Імпортер на території України: ТОВ «Беко Україна», адреса: 01021, м. Київ, вул. Кловський узвіз, буд. 5 тел/факс.: 0-800-500-4-3-2”

Інформацію про сертифікацію продукту Ви можете уточнити зателефонувавши на гарячу лінію 0-800-500-4-3-2.

Термін служби десять років

Pirmiausia įdėmiai perskaitykite šį vadovą!

Gerbiamas pirkėjų,

Mes tikimės, kad mūsų gaminy, kuris buvo sukurtas moderniose gamyklose ir kruopščiai patikrintas pagal griežtus kokybės kontrolės reikalavimus, veiksmingai ir ilgai jums tarnaus.

Todėl mes rekomenduojame jums prieš naudojimą atidžiai perskaityti visą šio gaminio vartotojo vadovą ir išsaugoti jį, kad galėtumėte pasinaudoti juo ateityje.




Šis vadovas

- Padės jums greitai ir saugiai naudoti šį buitinį prietaisą.
- Prieš sumontuodami ir pradėdami naudoti šį gaminį, perskaitykite šį vadovą.
- Vadovaukitės nurodymais, ypač nurodymais dėl saugos.
- Laikykite šį vadovą lengvai pasiekiamoje vietoje, nes juo dar gali tekti pasinaudoti.
- Taip pat perskaitykite ir kitus su šiuo gaminiu pateiktus dokumentus.

Atkreipkite dėmesį, kad šis vadovas gali galioti ir kitiems modeliams.

Ženkla ir jų aprašymas

Šioje naudojimo instrukcijoje panaudoti tokie ženklai:

-  Svarbi informacija arba naudingi patarimai dėl naudojimo.
-  Įspėjimas dėl sveikatai pavojingų arba žalos turtui galinčių padaryti sąlygų.
-  Įspėjimas dėl elektros įtampos.

1 Šaldytuvas 3

2 Svarbūs įspėjimai dėl saugos 4

Naudojimo paskirtis	4
Gaminiams su vandens dalytuvu;.....	6
Vaikų sauga.....	6
HCA įspėjimas.....	6
Ką reikia daryti, norint sutaupyti energijos.....	7

3 Įrengimas 8

Į ką reikia atsižvelgti vežant šį šaldytuvą	8
Prieš pradėdant naudoti šaldytuvą....	8
Elektros prijungimas.....	8
Pakuotės išmetimas	9
Seno šaldytuvo išmetimas	9
Pastatymas ir instaliacija	9
Vidinės lemputės keitimas	10

4 Paruošimas 11

Kojelių reguliavimas	12
Durų perstatymas	13
Durų perstatymas	14

5 Šaldytuvo eksploatavimas 15

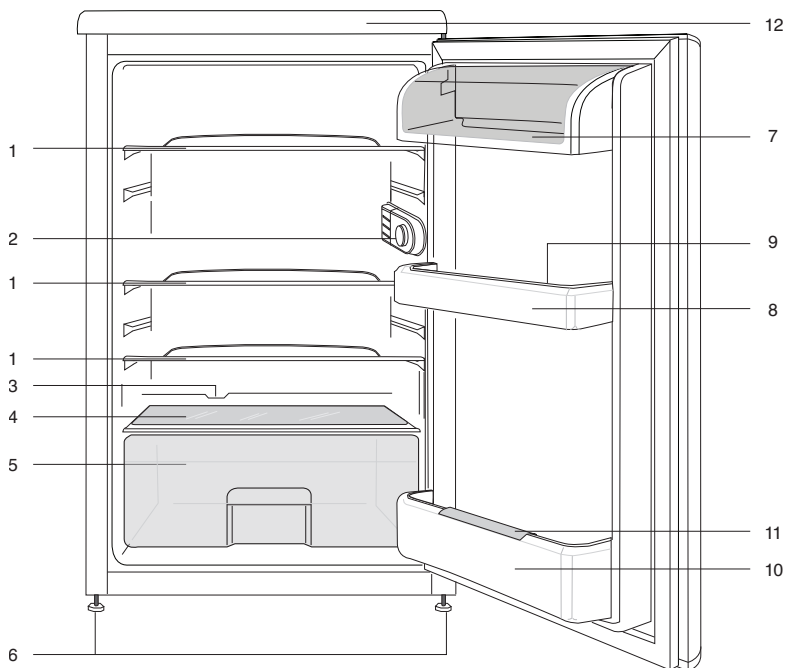
Užšaldymas	15
Maisto užšaldymas	15
Ledo kubelių gaminimas	16
Šaldytų maisto produktų laikymas...16	
Buitinio prietaiso atitirpdymas	16
Aušinimas.....	17
Maisto saugojimas.....	17
Buitinio prietaiso atitirpdymas	17

6 Techninė priežiūra ir valymas 18

Plastikinių paviršių apsauga	18
------------------------------------	----

7 Rekomenduojami problemų sprendimo būdai19

1 Šaldytuvas



- 1- Perkeliamos lentynos
- 2- Vidaus apšvietimo lemputė ir termostato rankenėlė
- 3- Atšildyto vandens surinkimo kanalas – drenažo vamzdelis
- 4- Stalčiaus daržovėms dangtis
- 5- Daržovių dėtuvė

- 6- Reguliuojama priekinė kojelė
- 7- Pieno produktų skyrius
- 8- Durų lentynos
- 9- Kiaušinių dėklas
- 10- Lentyna buteliams
- 11- Butelių laikiklis
- 12- Viršaus apdaila

ⓘ Šioje naudojimo instrukcijoje pateikti paveikslėliai yra orientacinio pobūdžio; gali būti, kad jie tiksliai nepavaizduoja jūsų turimo gaminio. Jei jūsų turimame gaminyje nėra aprašomų dalių, tai reiškia, jog tai taikoma kitiems modeliams.

2 Svarbūs įspėjimai dėl saugos

Prašome atidžiai perskaityti toliau pateiktą informaciją. Nepaisant šios informacijos, galima susižaloti arba padaryti žalos turtui. Tuomet nebegalios jokia garantija ir gamintojo įsipareigojimai.

Jūsų įsigytas prietaisas numatytas naudoti 10 metų. Šiuo laikotarpiu gamintojas įsipareigoja tiekti visas šiam prietaisui reikalingas atsargines dalis, kad prietaisas veiktų taip, kaip aprašyta šioje instrukcijoje.

Naudojimo paskirtis

Šis gaminys skirtas naudoti

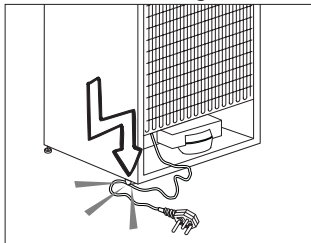
- patalpose ir uždaroje vietoje, pavyzdžiui, namuose;
 - uždaroje darbo aplinkoje, pavyzdžiui, parduotuvėse ir biuruose;
 - uždaroje apgyvendinimo vietoje, pavyzdžiui, ūkininkų gyvenamuosiuose namuose, viešbučiuose, pensiuose.
- Šio gaminio negalima naudoti lauke.

Bendrieji saugos reikalavimai

- Kai šį gaminį norėsite išmesti arba atiduoti į metalo laužą, rekomenduojama pasikonsultuoti su įgaliotomis tarnybomis ir institucijomis, kad sužinotumėte reikiamą informaciją.
- Jei kyla klausimų apie šaldytuvą arba atsiranda problemų, pasikonsultuokite su įgaliotais aptarnavimo specialistais. Šaldytuvo neardykite ir niekam neleiskite to daryti; tai galima daryti tik apie tai pranešus įgaliotiems aptarnavimo specialistams.
- Gaminiams su šaldiklio kamera; Ledų ir ledo kubelių nevalgykite vos juos išėmę į šaldiklio kameros! (Galite nušalti burną.)
- Gaminiams su šaldiklio kamera; Į šaldiklio kamerą nedėkite butelių ir skardinių su gėrimais. Jie gali sprogti.
- Užšaldytų maisto produktų nelieskite rankomis – jie gali prilipti prie rankų.
- Prieš valydami arba atšildydami šaldytuvą, atjunkite jį nuo elektros tinklo.
- Šaldytuvui valyti ir šerkšnui šalinti negalima naudoti garų ir garinių valomųjų medžiagų. Garai gali pasiekti elektrinės dalis ir sukelti trumpą jungimą arba elektros smūgį.
- Šaldytuvo dalių, pavyzdžiui, nuo spyrio apsaugančios plokštės arba durelių, nenaudokite kaip atramos ar laiptelio.
- Šaldytuvo viduje nenaudokite elektros prietaisų.
- Žiūrėkite, kad gręžimo ar pjovimo įrankiais nepažeistumėte dalių, kuriose cirkuliuoja aušinamasis skystis. Iš pradurtų garintuvo dujų kanalų, vamzdžių ilgintuvų arba paviršiaus dangų ištryškęs aušinamasis skystis gali suerzinti odą ir pažeisti akis.
- Jokiomis medžiagomis neuždenkite ir neužkimškite šaldytuvo ventiliacinių angų.
- Elektrinius prietaisus privalo taisyti tik įgaliotieji asmenys. Jei remontą vykdydys nekompetentingi asmenys, naudotojui gali kilti pavojus.
- Įvykus trikdžiai, taip pat techninės priežiūros arba remonto metu šaldytuvui atjunkite elektros maitinimą – arba išsukite atitinkamą saugiklį, arba ištraukite prietaiso laido kištuką.

- Netraukite laikydami už laido – traukite laikydami už kištuko.
- Stiprius alkoholinius gėrimus stipriai užkimškite ir laikykite vertikaliaje padėtyje.
- Šaldytuve niekada nelaikykite flakonų su degiomis ir sprogiomis medžiagomis.
- Norėdami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite jokių mechaninių prietaisų ar kitų priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduojamas.
- Šis buitinis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su fizine, jutimo ar protiniais sutrikimais arba asmenims, kurie turi nepakankamai patirties ir žinių naudoti šį prietaisą, nebent juos tinkamai prižiūrėtų (arba nurodytų, kaip naudoti šį buitinį prietaisą) už jų saugą atsakingas asmuo.
- Nenaudokite sugedusio šaldytuvo. Jeigu dėl ko nors nerimaujate, pasikonsultuokite su techninio aptarnavimo specialistais.
- Šaldytuvo elektros sauga garantuojama tik tuo atveju, jei jūsų name įrengta žemėjimo sistema atitinka standartus.
- Gaminį statyti vietoje, neapsaugotoje nuo lietaus, sniego, saulės ir vėjo, pavojinga elektros saugos požiūriu.
- Jeigu maitinimo kabelis būtų pažeistas, susisieki su įgaliotuoju techninio aptarnavimo centru, kad išvengtumėte pavojaus.
- Įrengimo metu draudžiama šaldytuvo maitinimo laido kištuką įkišti į sieninį lizdą – galite žūti arba patirti rimtą traumą.
- Šis šaldytuvas skirtas tik maisto produktams laikyti. Prietaiso negalima naudoti kitai paskirčiai.
- Etiketė, kurioje nurodomi techniniai gaminio duomenys, pritvirtinta vidinėje kairėje šaldytuvo pusėje.

- Niekada neįjunkite šio šaldytuvo į elektros energijos taupymo sistemas; jos gali sugadinti šaldytuvą.
- Jeigu šaldytuve įrengta mėlyna kontrolinė lemputė, nežiūrėkite į mėlyną šviesą pro optinius prietaisus.
- Jeigu naudojate rankiniu būdu valdomą šaldytuvą, nutrūkus elektros tiekimui, prieš vėl jį įjungdami, palaukite bent 5 minutes.
- Atidavus šį gaminį kitiems, naujam gaminio savininkui reikia atiduoti ir šią naudojimo instrukciją.
- Gabendami šaldytuvą, stenkitės nepažeisti maitinimo kabelio. Sulenktas kabelis gali sukelti gaisrą. Ant maitinimo kabelio niekada nestatykite sunkių daiktų. Jungdami gaminį į maitinimo tinklą, nelieskite kištuko drėgnomis rankomis.



- Neįjunkite šaldytuvo, jeigu sieninis lizdas yra atsilaisvinęs.
- Saugumo sumetimais nepukškite vandens tiesiai ant vidinių arba išorinių šio gaminio dalių.
- Nepurškite šalia šaldytuvo degių medžiagų, pavyzdžiui, propano dujų ir pan., nes kyla gaisro ir sprogo pavojus.
- Nestatykite ant šaldytuvo indų su vandeniu, nes gali kilti elektros smūgis arba gaisras.
- Neprikraukite į šaldytuvą per daug maisto produktų. Pridėjus per daug maisto produktų, atidarant arba uždarant šaldytuvo duris, jie gali iškristi ir sužeisti. Niekada nestatykite ant šaldytuvo daiktų, nes atidarius arba uždarius šaldytuvo dureles, jie gali nukristi.

- Šaldytuve negalima laikyti medžiagų, kurioms saugoti reikia tikslios temperatūros, pavyzdžiui, vakcinų, temperatūrai jautrių vaistų, mokslinių tyrimų medžiagų ir pan.
- Jeigu šaldytuvo ilgai nenaudojate, būtinai atjunkite jį nuo maitinimo tinklo. Dėl galimo maitinimo kabelio pažeidimo gali kilti gaisras.
- Elektros kištuką reikia reguliariai nuvalyti, kitaip jis gali sukelti gaisrą.
- Elektros kištuką reikia reguliariai valyti sausu skudurėliu, kitaip gali kilti gaisras.
- Jeigu reguliuojamos kojelės netvirtai remsis į grindis, šaldytuvą gali judėti. Pareguliuokite reguliuojamas kojeles, kad jos tinkamai remtųsi į grindis ir šaldytuvą nejudėtų.
- Nešdami šaldytuvą, nelaikykite jo už durų rankenos. Kitaip jį gali nulūžti.
- Jeigu šį gaminį reikia statyti prie kito šaldytuvo arba šaldiklio, tarp prietaisų būtina palikti bent 8 cm tarpą. Kitaip gretimos šoninės sienelės gali pradėti rasoti.

Gaminams su vandens dalytuvu;

Slėgis vandentiekio vamzdyje turi būti ne mažesnis nei 1 baras. Slėgis vandentiekio vamzdyje turi būti ne didesnis nei 8 barai.

- Naudokite tik geriamąjį vandenį.

Vaikų sauga

- Jeigu duralės rakinamos spyna, laikykite raktą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Privaloma prižiūrėti mažus vaikus, kad jie nežaistų su šiuo buitiniu prietaisu.

HCA įspėjimas

Jeigu gaminyje įrengta aušinimo sistema, kurioje naudojama R600a:

Šios dujos lengvai užsiliepsnoja. Todėl būkite atsargūs, kad eksploatavimo ir transportavimo metu nepažeistumėte aušinimo sistemos ir vamzdžių. Pažeidimo atveju, saugokite gaminį nuo galimų liepsnos šaltinių, nuo kurių gaminys galėtų užsidegti, ir vėdinkite patalpą, kurioje stovi šis prietaisas.

Nepaisykite šio įspėjimo, jeigu gaminyje įrengta aušinimo sistema, kurioje naudojama R134a.

Gaminyje naudojamų dujų rūšis nurodyta techninių gaminio duomenų etiketėje, kuri yra pritvirtinta vidinėje kairėje šaldytuvo pusėje.

Niekuomet nedeginkite šio buitinio prietaiso.

Ką reikia daryti, norint sutaupyti energijos

- Nelaikykite šaldytuvo durelių atidarytų ilgą laiką.
- Į šaldytuvą nedėkite karšto maisto arba gėrimų.
- Į šaldytuvą nedėkite pernelyg daug maisto produktų, kad nebūtų kliudoma viduje cirkuliuoti orui.
- Šaldytuvo nestatykite vietoje, kur šviečia tiesioginiai saulės spinduliai arba arti šilumą skleidžiančių prietaisų, pavyzdžiui, orkaitių, indaplovių arba radiatorių.
- Maisto produktus laikykite uždaruose induose.
- Gaminiuose su šaldymo kamera; išėmę šaldiklio lentyną arba stalčių, šaldiklio kameroje galite laikyti maksimalų produktų kiekį. Paskelbtosios šaldytuvo energijos sąnaudos nustatytos išėmus šaldiklio kameros lentyną arba ištraukus stalčių ir sudėjus maksimalų leistiną produktų kiekį. Ant lentynos arba stalčiuje galima saugiai laikyti užšaldyti skirtus produktus, atsižvelgiant į jų formą ir dydį.
- Atšildant šaldytus maisto produktus šaldytuvo skyriuje, bus ir taupoma energija, ir išsaugoma maisto kokybė.

3 Įrengimas

- ⚠ Prašom atkreipti dėmesį, kad gamintojas nepriima atsakomybės, jei bus nepaisoma šiame eksploatavimo vadove pateiktos informacijos.

Į ką reikia atsižvelgti vežant šį šaldytuvą

1. Prieš šaldytuvą transportuojant, jį reikia ištuštinti ir išvalyti.
2. Prieš šaldytuvą supakuojant, jame esančias lentynas, papildomas dalis, daržovių dėtuve ir kt. būtina sutvirtinti lipnia juosta, kad šios dalys nesikratytų.
3. Pakuotės medžiagas būtina sutvirtinti storomis juostomis ir tvirtomis virvėmis; būtina paaisyti ant pakuotės pateiktų transportavimo instrukcijų.

Atminkite...

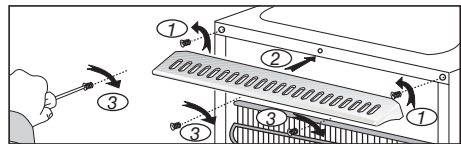
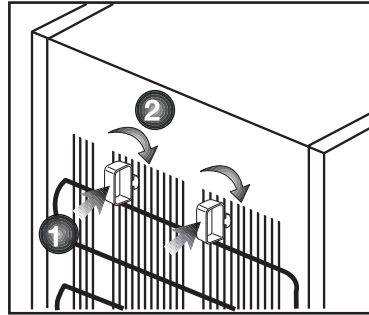
Visų medžiagų perdirbimas turi didelės įtakos tausojant gamtos ir mūsų šalies išteklius.

Jei pakavimo medžiagas norite atiduoti perdirbti, kreipkitės į aplinkosaugos institucijas arba vietos valdžios įstaigas, kur jums bus suteikta daugiau informacijos.

Prieš pradėdami naudoti šaldytuvą

Prieš pradėdami naudoti buitinį prietaisą, patikrinkite, ar:

1. Šaldytuvo vidus yra sausas, o galinėje dalyje oras laisvai cirkuliuoja?
2. Galite sumontuoti 2 plastikinius pleištus, kaip parodyta paveikslėlyje. Platsmasiniai pleištai užtikrins, kad šaldytuvas būtų pastatytas tinkamu atstumu nuo sienos, ir už jo galėtų laisvai cirkuliuoti oras. (Pateiktas paveikslėlis tėra pavyzdys, kuris nebūtinai tiksliai atitinka jūsų įsigyta gaminį.)



3. Vidų valykite vadovaudamiesi nurodymais, pateiktais skyriuje „Techninė priežiūra ir valymas“.
4. Įkiškite šaldytuvo elektros kištuką į sieninį lizdą. Atidarius šaldytuvo dureles, užsidega vidinis apšvietimas.
5. Pradėjus veikti kompresoriui, išgirsite nestiprius garsus. Ar kompresorius veikia, ar ne, šaldytuvo sistemoje hermetiškai uždarytas skystis ir dujos taip pat gali kelti silpnus garsus – tai visiškai normalu.
6. Priekiniai šaldytuvo kraštai gali įšilti. Tai normalu. Šios vietos turi būti šiltos tam, kad nesusidarytų kondensacija.

Elektros prijungimas

Prijunkite gaminį prie žeminto lizdo su tinkamos kategorijos saugikliu.

Svarbu

- Elektros prijungimą būtina atlikti atsižvelgiant į savo šalies reglamentus.
- Atlikus elektros instaliaciją, maitinimo laido kištukas turi būti lengvai pasiekiamas.
- Nurodytas įtampas stiprumas turi būti toks pat, kaip ir maitinimo tinklo įtampas stiprumas.
- Prijungimui negalima naudoti ilginimo laidų ir daugiaskių kištukų.

- ⚠ Pažeistą maitinimo laidą privalo pakeisti kvalifikuotas elektrikas.
- ⚠ Negalima naudoti buitinio prietaiso, kol nebus pataisytas jo laidas! Kyla elektros smūgio pavojus!

Pakuotės išmetimas

Pakavimo medžiagos gali kelti pavojų vaikams. Laikykite pakavimo medžiagas vaikams nepasiekiamoje vietoje arba išmeskite jas, išrūšiuodami pagal atliekų rūšiavimo nurodymus. Neišmeskite pakavimo medžiagų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis.

Šaldytuvo pakavimo medžiagos yra pagamintos iš pakartotinai panaudojamų medžiagų.

Seno šaldytuvo išmetimas

Seną šaldytuvą išmeskite taip, kad nebūtų daroma žala aplinkai.

- Kaip išmesti šį šaldytuvą, galite sužinoti iš savo įgaliotojo pardavimo atstovo arba savo savivaldybės atliekų surinkimo punkte.

Prieš išmesdami šaldytuvą, nupjaukite elektros kištuką ir, jei durys turi kokių nors užraktų, sugadinkite juos, kad nekiltų pavojų vaikams.

Pastatymas ir instaliacija

- ⚠ Jei patalpos, kurioje bus įrengiamas šaldytuvas, įėjimas nėra pakankamai platus, kad pro jį būtų galima įnešti šaldytuvą, iškvieskite įgaliotus aptarnavimo darbuotojus, kad jie nuimtų šaldytuvo dureles ir jį pro įėjimą įneštų šonu.

1. Šaldytuvą įrenkite tokioje vietoje, kur jį būtų lengva eksploatuoti.
2. Šaldytuvą statykite atokiai nuo šilumos šaltinių, drėgnų vietų ir tiesioginių saulės spindulių.
3. Tam, kad šaldytuvas efektyviai veiktų, aplink jį turi būti tinkama oro ventiliacija. Jei šaldytuvą reikia statyti sienos nišoje, nuo šaldytuvo iki lubų ir iki sienų turi būti mažiausiai 5 cm tarpas. Jei ant grindų patiestas kilimas, šį gaminį virš grindų būtina pakelti 2,5 cm.
4. Tam, kad nekiltų vibracija, šaldytuvą statykite ant lygaus grindų paviršiaus.
5. Šaldytuvo nestatykite patalpoje, kurioje aplinkos temperatūra žemesnė negu 10 °C.

Vidinės lemputės keitimas

Jei šviesa užgestų, išjunkite jungiklį ir ištraukite kištuką iš lizdo. Atlikite toliau pateiktus nurodymus, kad patikrintumėte, ar neatsilaisvino lemputės kontaktas.

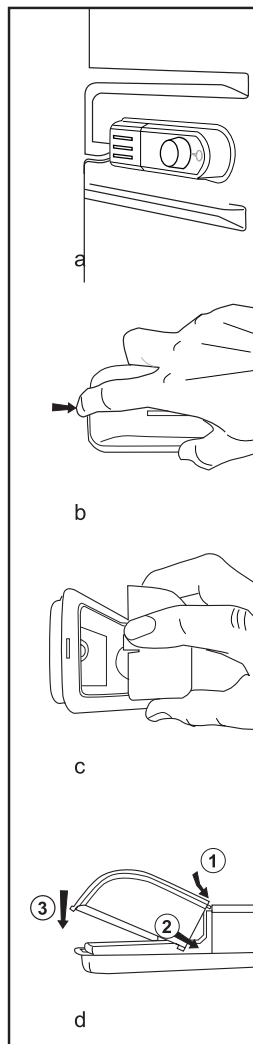
Jeigu apšvietimas vis dar neveikia, vietinėje elektros prekių parduotuvėje įsigykite keičiamą E14 tipo 15 W (maks.) lemputę su užsukamu dangteliu, tuomet įsukite ją taip:

- 1.** Ištraukite kištuką iš lizdo ir atjunkite elektros maitinimą. Lemputę lengviau pasieksite ištraukę lentynas.
- 2.** Nuimkite lemputės sklaidytuvo dangtelį, kaip parodyta (a-b) pav.
- 3.** Pakeiskite perdegusią lemputę.
- 4.** Vėl uždėkite lemputės sklaidytuvo dangtelį, kaip parodyta (c) pav.

Tvirtai paspauskite dangtelį, kad tinkamai jį įtaisytumėte.

- 5.** Nedelsiant atsargiai išmeskite perdegusią lemputę.

Pakeičiamą lemputę nusipirksite vietos elektros prekių parduotuvėje arba „Pasidaryk pats“ tipo parduotuvėje.



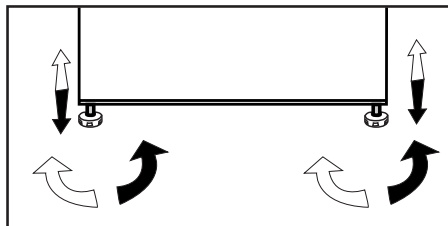
4 Paruošimas

- i** Šaldytuvą reikia įrengti mažiausiai 30 cm atstumu nuo šilumos šaltinių, pavyzdžiui, viryklės viršaus, orkaitių, centrinio šildymo radiatorių bei viryklių, ir mažiausiai 5 cm atstumu nuo elektrinių orkaitių; nestatykite jo tiesioginiuose saulės spinduliuose.
- i** Patalpos, kur įrengiamas šaldytuvas, aplinkos temperatūra turi būti ne žemesnė negu 10°C. Šaldytuvo nerekomenduojama eksploatuoti esant žemesnei temperatūrai, nes jo veikimo efektyvumas taps prastesnis.
- i** Rūpinkitės šaldytuvo vidaus švara.
- i** Jei du šaldytuvai įrengiami vienas šalia kito, tarp jų turi būti mažiausiai 2 cm atstumas.
- i** Šaldytuvą pradėję eksploatuoti pirmą kartą, pirmąsias šešias valandas prašom paisyti tokių instrukcijų:
 - Nedarinėkite dažnai durelių.
 - Šiuo periodu šaldytuve turi nebūti maisto produktų.
 - Neišjunkite šaldytuvo iš maitinimo tinklo.Jei nutrūktų elektros tiekimas, žr. skyriuje „Kokių veiksmų imtis prieš iškviečiant įgaliotus aptarnavimo specialistus“ pateiktus įspėjimus.
- i** Originalias pakuotės medžiagas ir pustpalstį derėtų saugoti ateičiai, jei šaldytuvą prireiktų transportuoti arba perkelti.

Kojelių reguliavimas

Jei šaldytuvas stovi nelygiai;

jį galite išlyginti sukdami priekines kojeles, kaip pavaizduota toliau esančiame paveikslėlyje. Kampas, kurioje yra kojelė, nuleidžiamas kojelę sukant juodos rodyklės kryptimi ir pakeliamas kojelę sukant priešinga kryptimi. Šį darbą atlikti bus lengviau, jei ką nors pasikviesite į pagalbą, kad šiek tiek kilstelėtų šaldytuvą.



Montavimas (po stalviršiu)

- Vidinis stalviršio aukštis turėtų būti 820 mm.

(!) Jeigu šis buitinis prietaisas montuojamas po stalviršiu, virykles arba kitus šilumos šaltinius reikia statyti virš stalviršio.

- Sieninis elektros lizdas turi būti šalia buitinio prietaiso, jo kairėje ar dešinėje pusėje.

- Nuimkite viršutinį buitinio prietaiso dangtį. Reikia išsukti 4 varžtus (2 gale ir 2 po priekiniu kraštu).

1 pav.

- Nupjaukite paveikslėlyje parodytą dalį, tuomet nuimkite ją replėmis.
- Pastatykite buitinį prietaisą po stalviršiu ir reguliuokite priekines kojeles, kol prietaiso viršus sieks stalviršį.

Norint pastatyti šį prietaisą po stalviršiu, tart sienos ir žymės, esančios viršutinėje plastmasinėje prijungimo dalyje, turi būti mažiausiai 595 mm.

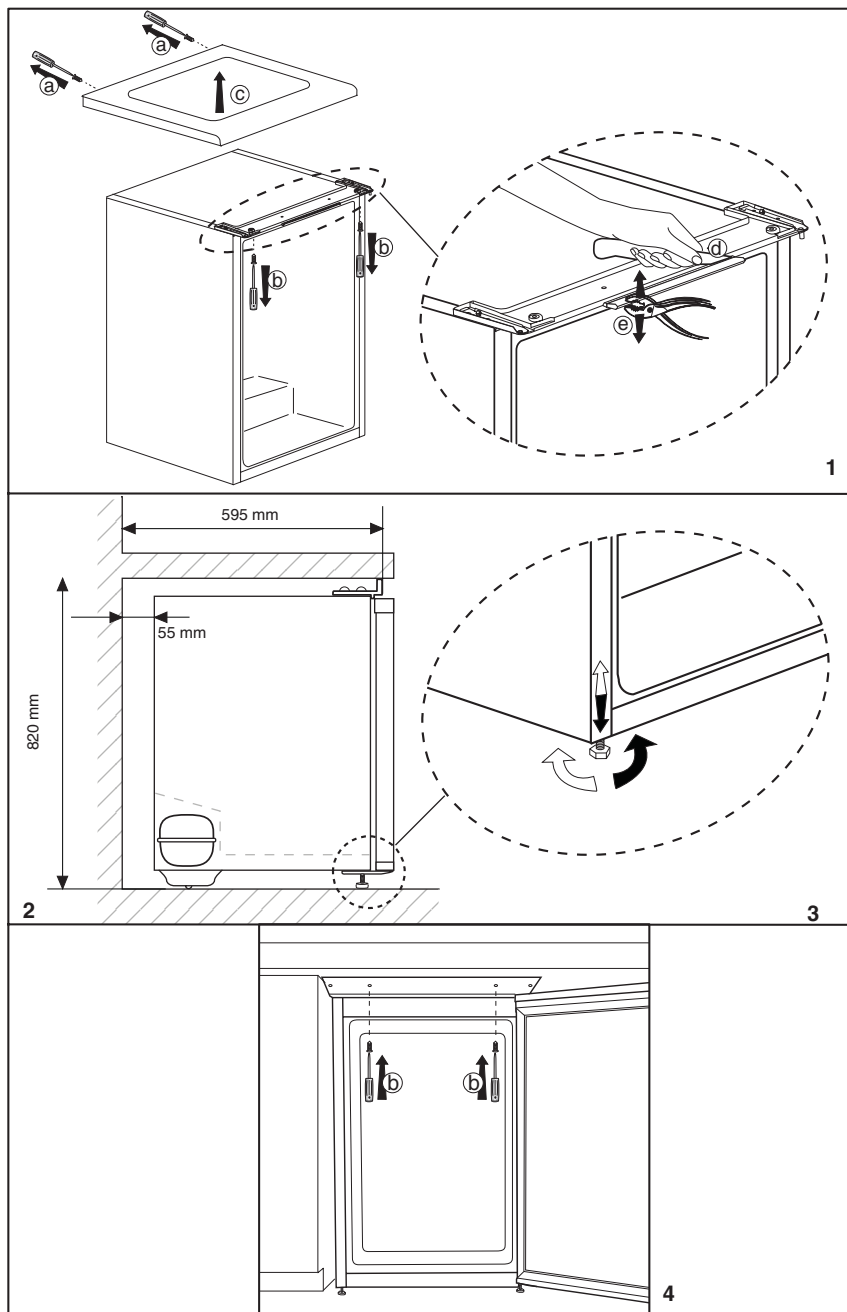
Pav. 2-3

- Įtaisykite buitinį prietaisą po stalviršiu ir prisukite jį 2 varžtais, išsuktais iš viršutinio dangčio. (Stalviršis turi būti padarytas iš plastmasės arba medienos!)

4 pav.

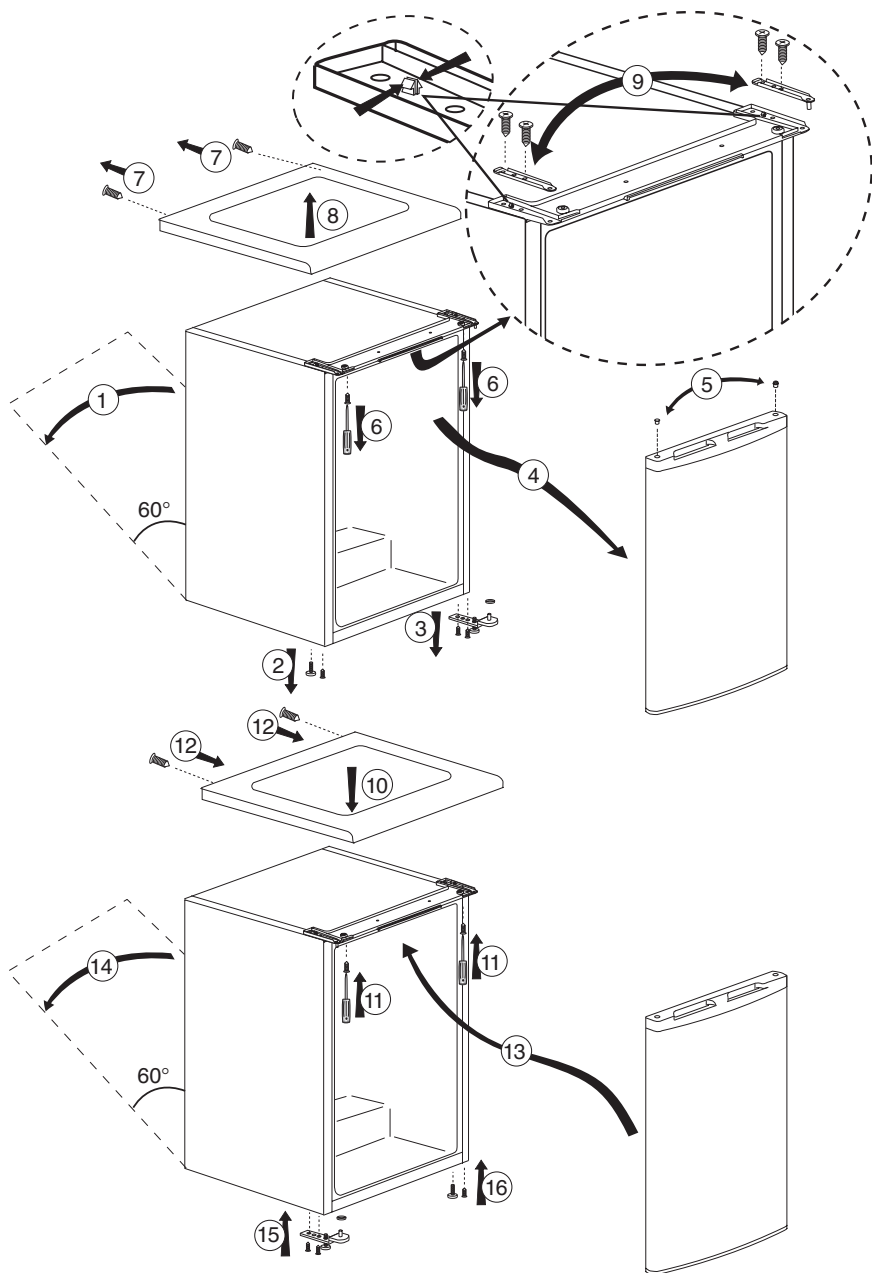
Durų perstatymas

Veiksnius atlikite paeiliui pagal numerį

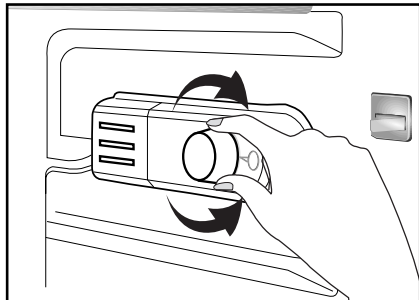


Durų perstatymas

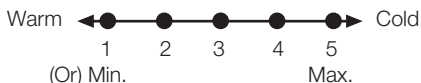
Veiksnius atlikite paeiliui pagal numerį



5 Šaldytuvo eksploatavimas



Veikimo temperatūrą reguliuoja temperatūros valdiklis.



1 = mažiausio šaldymo nuostata (šilčiausios temperatūros nuostata)
5 = didžiausio šaldymo nuostata (šalčiausios temperatūros nuostata)

(arba)

Min. = mažiausia aušinimo nuostata (šilčiausios temperatūros nuostata)
Max. = aukščiausia aušinimo nuostata (šalčiausios temperatūros nuostata)

Vidutinė temperatūra šaldytuvo viduje turėtų būti maždaug +5 °C.

Nuostatą pasirinkite pagal pageidaujamą temperatūrą.

Prietaiso veikimą išjungsite termostato rankenėlę nustatę į padėtį „0“.

Išidėmėkite, kad šaldymo srityje bus skirtingos temperatūros.

Šalčiausia sritis yra iš karto virš daržovių skyriaus.

Vidaus temperatūra taip pat priklauso nuo aplinkos temperatūros, durelių atidarinėjimo dažnio ir viduje laikomo maisto kiekio.

Dažnai atidarinėjant dureles vidaus temperatūra kyla.

Dėl šios priežasties rekomenduojama uždaryti dureles kaip įmanoma greičiau po naudojimo.

Užšaldymas

Maisto užšaldymas

Šaldymo skyrius pažymėtas šiuo simboliu



Prietaisą galite naudoti šviežio maisto užšaldymui ir atšaldyto maisto saugojimui.

Vadovaukitės ant maisto įpakavimų esančiais nurodymais.

• Dėmesio

Neužšaldykite putojančių gėrimų, nes skysčiui užšalus butelis gali sprogti.

Atsargiai elkitės su užšaldytais produktais, pavyzdžiui, spalvotais ledo gabalėliais.

Nevir ykite buitinio prietaiso galingumo, nustatyto 24 val. Žr. kategorijos plokštelę.

Siekiant išlaikyti maisto kokybę, užšaldyti reikia kaip įmanoma greičiau.

Taip neviršysite užšaldymo galingumo ir šaldiklio temperatūra nepakils.

• Dėmesio

Giliai užšaldytą maistą visuomet laikykite atskirai nuo naujai įdėto maisto.

Kai giliai užšaldytas maistas vėsta, kompresorius veikia tol, kol maistas visiškai neužšąla. Tai gali laikinai padidinti šaldytuvo skyriaus vėsinimą.

Nereikia nerimauti, jei ką tik uždarę šaldiklio duris, negalite jų lengvai atidaryti. Tai nutinka dėl spaudimo skirtumo, kuris susivienodina, ir po kelių minučių duris galima lengvai atidaryti.

Vos uždarę duris, išgirsite sandarinimo garsą. Tai visiškai normalu

Ledo kubelių gaminimas


Pripilkite į ledų padėklą 3/4 vandens ir įdėkite jį į šaldiklį.

Kai tik vanduo užšąla, išimkite ledų kubelius.

Ledų kubeliams išimti niekada nenaudokite aštrių daiktų, pavyzdžiui, peilių arba šakučių. Rizikuojate susižeisti!

Vietoj to leiskite ledų kubeliams truputį atitirpti arba trumpam padėklo dugną panardinkite į karštą vandenį.

Šaldytų maisto produktų laikymas

Užšaldyto maisto skyrius pažymėtas simboliu .

Užšaldyto maisto skyriuje galima laikyti iš anksto užšaldytą maistą. Visada reikia paaisyti ant maisto produktų įpakavimų nurodytų maisto laikymo rekomendacijų.

Buitinio prietaiso atitirpymas

Jei prietaise susikaups pernelyg daug ledo, jis gali pradėti prasčiau šaldyti.



Todėl rekomenduojama mažiausiai du kartus per metus arba ledo sankaupoms viršijus 7 mm prietaisą atšildyti.

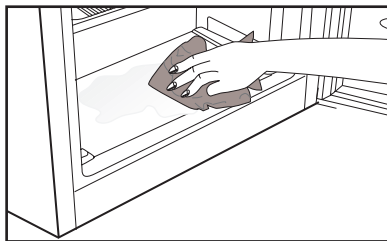
Prietaisą atšildykite tik tada, kai jame yra mažai maisto produktų arba jų visiškai nėra.

Išimkite giliai užšaldytus maisto produktus. Giliai užšaldytus produktus suvyniokite į kelis popieriaus sluoksnius arba antklodę ir juos laikykite vėsioje vietoje.

Ištraukite prietaiso laido kištuką arba išjunkite arba išimkite saugiklius, kad pradėtų atšildymo procesą.

Iš prietaiso išimkite priedus (lentynas, stalčių ir kt.); naudokite tinkamą indą vandeniui surinkti.

Jei reikia, atitirpusį vandenį šaldymo skyriuje  ir užšaldyto maisto skyriuje  surinkite kempine arba minkštu audeklu.



Atšildymo metu duris palikite atidarytas.

Atšildymas vyks greičiau, jei į prietaisą įdėsite kelis indus su šiltu vandeniu.

Ledui pašalinti niekada nenaudokite elektros prietaisų, atšildymo purškalo, smailių arba aštrių daiktų, pavyzdžiui, peilių ar šakučių.

Prietaisui visiškai atšilus, išvalykite jo vidų

Prietaisą vėl prijunkite prie elektros tinklo. Užšaldytus maisto produktus sudėkite į stalčius ir juos sukiškite į šaldiklį.

Aušinimas

Maisto saugojimas

Šaldytuvo skyrius skirtas trumpam šviežio maisto ir gėrimų saugojimui.

Pieno produktus laikykite atskirame šaldytuvo skyriuje.

Butelius galite laikyti butelių laikiklyje arba durėlėse esančioje butelių lentynoje.

Žalią mėsą geriausia laikyti polietiliniame maišelyje, pačioje žemiausioje šaldytuvo lentynoje.

Prieš dėdami maisto produktus ir gėrimus į šaldytuvą, ataušinkite juos iki kambario temperatūros.

• Dėmesio

Koncentruotą alkoholį laikykite tik stipriai uždengime, stoviniame inde.

• Dėmesio

Prietaise nelaikykite sprogstančių medžiagų arba taros su degiosiomis sprogstančiomis dujomis (kremo skardinėse, purškalo skardinių ir taip toliau).

Kyla sprogimo pavojus.

Buitinio prietaiso atitirpymas

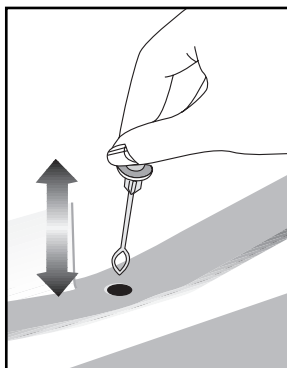
Šaldytuvo skyrius atšyla automatiškai.

Atšilęs vanduo per drenažo vamzdelį teka į buitinio prietaiso gale esantį surinkimo rezervuarą.

Atšildymo metu dėl garintuvo ant šaldytuvo galinės dalies gali susidaryti vandens lašelių.

Jei nuteka ne visi lašeliai, pasibaigus atitirpymui jie gali vėl užšalti. Juos nuvalykite šiltu vandeniu sudrėkintu minkštu audiniu. Nenaudokite kietų arba aštrių daiktų.

Kartkartėmis patikrinkite nutekančio vandens srautą. Kartais jis gali nenutekėti. Užsikimšimą išvalykite naudodami vamzdžių valymo arba panašią priemonę.



6 Techninė priežiūra ir valymas

- ⚠ Valymui niekada nenaudokite benzino, benzolo arba panašių medžiagų.
- ⚠ Prieš valymą rekomenduojama išjungti buitinį prietaisą iš maitinimo tinklo.
- ⚠ Valymui niekada nenaudokite aštrių abrazyvinių įrankių, muilo, buitinio valiklio, skalbimo priemonių ar vaško poliravimui.
- ℹ Buitinio prietaiso skyrių nuvalykite drungnu vandeniu, o po to sausai iššluostykite.
- ℹ Šaldytuvo vidui valyti naudokite drėgną nuspaustą skudurėlį, sudrėkintą tirpale, pagamintame ištirpinus vieną arbatinį šaukštelį sodos (bikarbonato) vienoje pintoje (0,57 litro) vandens; po to sausai iššluostykite.
- ⚠ Žiūrėkite, kad į lemputės korpusą ir kitus elektros elementus nepatektų vandens.
- ⚠ Jeigu ketinate ilgam nenaudoti buitinio prietaiso, išjunkite jį ir išimkite visą maistą, išvalykite jį ir palikite dureles pravertas.
- ℹ Reguliariai patikrinkite, ar durelių tarpikliai yra švarūs ir ant jų nėra maisto dalelių.
- ⚠ Norėdami ištraukti durelių lentynas, išimkite visus daiktus ir po to paprasčiausiai patraukite durelių lentyną į viršų nuo pagrindo.

Plastikinių paviršių apsauga

- ℹ Į šaldytuvą nedėkite skysto aliejaus ar aliejuje virto maisto neuždarytuose induose, nes tokie produktai pažeis šaldytuvo plastikinius paviršius. Jei aliejus išsilieja ant plastikinių paviršių arba juos sutepa, užterštą vietą iš karto nuvalykite ir nuplaukite šiltu vandeniu.

7 Rekomenduojami problemų sprendimo būdai

Prieš kreipdamiesi į aptarnavimo tarnybą, prašom peržiūrėti šį sąrašą. Taip sutaupysite laiko ir pinigų. Šiame sąraše pateikiamos dažniausiai pasitaikančios problemos, kurios nėra susijusios su pagaminimo arba naudojamų medžiagų broku. Kai kurių čia aprašytų funkcijų jūsų įsigytame gaminyje gali nebūti.

Šaldytuvas neveikia.
<ul style="list-style-type: none">• Ar tinkamai įkištas šaldytuvo laido kištukas? Įkiškite kištuką į sieninį lizdą.• Ar neperdegė lizdo, į kurį yra įjungtas šaldytuvas, saugiklis arba maitinimo tinklo saugiklis? Patikrinkite saugiklį.
Kondensacija ant šaldytuvo (skyrių MULTIZONE, COOL CONTROL ir FLEXI ZONE) šoninių sienų.
<ul style="list-style-type: none">• Labai žema aplinkos temperatūra. Dažnai atidaromos ir uždaromos durelės. Didelis aplinkos drėgnumas. Neuždarytuose induose laikomi skysti maisto produktai. Durelės buvo paliktos atidarytos. Nustatykite žemesnę termostato temperatūrą.• Trumpiau laikykite dureles atviras arba jas rečiau darinėkite.• Tinkamomis medžiagomis uždenkite atviruose induose laikomus maisto produktus.• Susidariusius lašelius nuvalykite sausu skudurėliu ir patikrinkite, ar jie vėl susidaro.
Neveikia kompresorius.
<ul style="list-style-type: none">• Įvykus staigiam energijos tiekimo pertrūkiui, iššoks kompresoriaus terminis saugiklis, arba, jei šaldytuvo slėgis aušinamojoje sistemoje nesubalansuotas, įsijungia išjungiklis. Šaldytuvas pradės veikti maždaug po 6 minučių. Jei praėjus šiam periodui šaldytuvas neįsijungia, kreipkitės į aptarnavimo tarnybą.• Vyksta šaldytuvo atšildymo ciklas. Tai normalus visiškai automatinio atšildymo šaldytuvo veikimas. Atšildymo ciklas vyksta periodiškai.• Šaldytuvo laido kištukas neįkištas į lizdą. Patikrinkite, ar kištukas gerai įkištas į lizdą.• Ar nustatyta teisinga temperatūra?• Gali būti dingęs elektros tiekimas.

Šaldytuvas dažnai įsijungia arba ilgą laiką veikia.
<ul style="list-style-type: none"> • Gali būti, kad jūsų naujas gaminys platesnis už ankstesnįjį. Tai visiškai normalu. Dideli šaldytuvai veikia ilgesnį laiką. • Gali būti, kad patalpoje yra aukšta temperatūra. Tai visiškai normalu. • Gali būti, kad šaldytuvas neseniai prijungtas arba į jį neseniai sudėta maisto produktų. Visiškas šaldytuvo atvėsimas gali trukti pora valandų ilgiau. • Gali būti, kad į šaldytuvą neseniai įdėta daug karštų maisto produktų. Įdėjus karštų maisto produktų, šaldytuvas veikia ilgiau, t.y. tol, kol produktai atvėsinami iki saugaus laikymo temperatūros. • Gali būti, kad buvo dažnai atidarinėjamos durelės arba jos buvo ilgą laiką paliktos atidarytos. Į šaldytuvą pateko šilto oro, todėl šaldytuvas ilgiau veikia. Rečiau atidarinėkite dureles. • Gali būti, kad šaldiklio arba šaldytuvo skyriaus durelės buvo paliktos atidarytos. Patikrinkite, ar gerai uždarėte dureles. • Šaldytuve nustatyta labai žema temperatūra. Nustatykite aukštesnę šaldytuvo temperatūrą ir palaukite, kol ši temperatūra bus pasiekta. • Gali būti, kad užsiteršė, susidėvėjo, buvo pažeistas arba blogai priglunda šaldytuvo arba šaldiklio durelių tarpiklis. Tarpiklį nuvalykite arba pakeiskite. Dėl pažeisto tarpiklio šaldytuvas ilgiau veikia, kad būtų palaikoma esama temperatūra.
Šaldiklio temperatūra labai žema, tačiau šaldytuvo skyriaus temperatūra normali.
<ul style="list-style-type: none"> • Šaldiklyje nustatyta labai žema temperatūra. Nustatykite aukštesnę šaldiklio temperatūrą ir patikrinkite.
Šaldytuvo temperatūra labai žema, tačiau šaldiklio skyriaus temperatūra normali.
<ul style="list-style-type: none"> • Šaldytuve gali būti nustatyta labai žema temperatūra. Nustatykite aukštesnę šaldytuvo temperatūrą ir patikrinkite.
Šaldytuvo skyriaus stalčiuose laikomi maisto produktai sušąla.
<ul style="list-style-type: none"> • Šaldytuve gali būti nustatyta labai žema temperatūra. Nustatykite aukštesnę šaldytuvo temperatūrą ir patikrinkite.
Temperatūra šaldytuve arba šaldiklyje labai aukšta.
<ul style="list-style-type: none"> • Šaldytuve gali būti nustatyta labai aukšta temperatūra. Šaldytuvo temperatūros nuostata daro poveikį šaldiklio temperatūrai. Nustatykite tokią šaldytuvo arba šaldiklio temperatūrą, kad ji būtų reikiamo lygio. • Gali būti, kad buvo dažnai atidarinėjamos durelės arba jos buvo ilgą laiką paliktos atidarytos; rečiau darinėkite dureles. • Durelės galėjo būti paliktos praviros; tinkamai uždarykite dureles. • Gali būti, kad į šaldytuvą neseniai įdėta daug karštų maisto produktų. Palaukite, kol šaldytuve arba šaldiklyje bus pasiekta norima temperatūra. • Gali būti, kad šaldytuvas neseniai buvo prijungtas. Reikia šiek tiek palaukti, kol šaldytuvas tinkamai atvės.

Šaldytuvui pradėjus veikti, jis veikia triukšmingai.
<ul style="list-style-type: none"> Šio šaldytumo darbo našumo savybės gali kisti, priklausomai nuo aplinkos temperatūros pokyčių. Tai normalu ir nėra gedimas.
Vibracija arba triukšmas.
<ul style="list-style-type: none"> Nelygios arba silpnos grindys. Šaldytuvą lėtai judinamas linguoja. Grindys turi būti lygios ir pakankamai tvirtos, kad išlaikytų šaldytuvą. Triukšmą gali kelti ant šaldytuvo sudėti daiktai. Tokius daiktus reikėtų nuimti nuo šaldytuvo viršaus.
Iš šaldytuvo sklinda garsai, panašūs į skysčio ištekėjimą arba purškimą.
<ul style="list-style-type: none"> Šaldytuvą veikia jo viduje cirkuliuojant skysčio ir dujų srautams. Tai normalu ir nėra gedimas.
Girdimas garsas, kyg vėjas pūstų.
<ul style="list-style-type: none"> Norint, kad šaldytuvą šaldytų, jame naudojami ventiliatoriai. Tai normalu ir nėra gedimas.
Kondensacija ant vidinių šaldytuvo sienų.
<ul style="list-style-type: none"> Apledėjimas ir kondensacija didėja esant karštam ir drėgnam orui. Tai normalu ir nėra gedimas. Durėlės galėjo būti paliktos praviros; tinkamai iki galo uždarykite durėles. Gali būti, kad buvo dažnai atidarinėjamos durėlės arba jos buvo ilgą laiką paliktos atidarytos; rečiau darinėkite durėles.
Ant šaldytuvo išorės arba tarp durėlių susidaro drėgmės.
<ul style="list-style-type: none"> Oras gali būti labai drėgnas; esant drėgnam orui, tai visiškai normalu. Sumažėjus drėgnumui, kondensacija nesusidarys.
Šaldytuve sklinda prastas kvapas.
<ul style="list-style-type: none"> Reikia išvalyti šaldytuvo vidų. Šaldytuvo vidų išvalykite naudodami kempinę, šiltą arba prisotintą angliarūgštės vandenį. Gali būti, kad kvapą išskiria kai kurie indai arba pakuotės medžiagos. Naudokite kitą indą arba kitokios rūšies pakavimo medžiagą.
Durėlės neužsidaro.
<ul style="list-style-type: none"> Gali būti, kad durims neleidžia užsidaryti maisto produktų pakuotės. Pakuotes, kurios trukdo durėlėms užsidaryti, padėkite į kitą vietą. Gali būti, kad šaldytuvą nelygiai stovi ant grindų, todėl nesmarkiai jį stumtelėjus, jis gali judėti. Sureguliuokite aukščio reguliavimo varžtus. Nelygios arba netvirtos grindys. Grindys turi būti lygios ir pakankamai tvirtos, kad išlaikytų šaldytuvą.
Užstringa stalčiai.
<ul style="list-style-type: none"> Gali būti, kad maisto produktai liečia stalčiaus stogą. Pertvarkykite stalčiuje esančius maisto produktus.

Palun lugege esmalt juhendit!

Kallis klient,

Me loodame, et teie toode, mis on toodetud moodsates tehastes ja kontrollitud kõige põhjalikumate kvaliteedikontrolli protseduuridega, teenib teid hästi.

Selleks soovitame teil põhjalikult kogu tootejuhendi läbi lugeda enne toote kasutamist ja hoida see ka tulevikuks käepärast.

See juhend

- Aitab teil oma seadet kasutada kiirelt ja ohutult.
- Lugege juhendit enne seadme paigaldamist ja kasutamist.
- Järgige juhiseid, eriti ohutusteamalisi.
- Hoidke juhendit kättesaadavas kohas, kuna te võite seda ka hiljem vajada.
- Lisaks lugege ka teisi tootega kaasas olevaid dokumente.

Palun pange tähele, et see juhend võib kehtida ka teiste mudelite kohta.

Sümbolid ja nende kirjeldused

See kasutusjuhend sisaldab järgnevaid sümboleid:

 Oluline teave või kasulikud näpunäited.

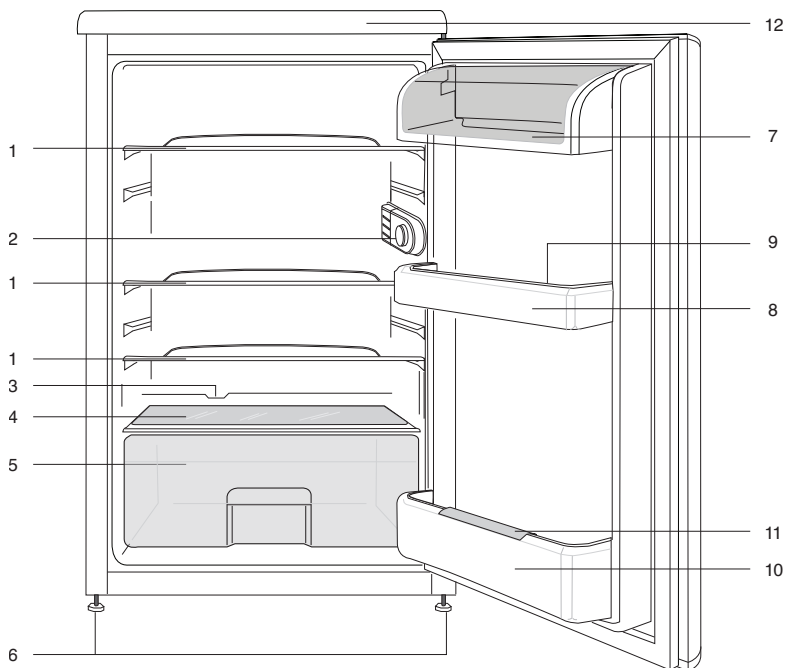
 Hoiatus elule ja varale ohtlike tingimuste eest.

 Hoiatus elektripinge eest.

SISUKORD

1 Teie külmik	3	4 Ettevalmistus	11
2 Olulised hoiatused ohutuse tagamiseks	4	Jalgade seadistamine	12
Kasutusotstarve.....	4	Paigaldamine (tööpinna alla)	12
Veedosaatoriga toodete puhul:	6	5 Külmiku kasutamine	15
Laste ohutuse tagamine	6	Külmutus	15
WEEE direktiivi täitmine ja romuseadme kõrvaldamine:	6	Toiduainete külmutamine	15
RoHS-direktiivi täitmine:	6	Jääkuubikute valmistamine	16
Teave pakendi kohta	7	Külmutatud toiduainete säilitamine... ..	16
Ohuhoiatus	7	Seadme sulatamine	16
Mida saab teha energia säästmiseks ..	7	Jahutamine	17
3 Paigaldamine	8	Toiduainete hoidmine	17
Mida pidada meeles külmiku hilisemal transportimisel	8	Seadme sulatamine	17
Enne külmiku kasutamist	8	6 Hooldus ja puhastamine	18
Elektriühendus	9	Plastpindade kaitse	18
Pakendi utiliseerimine	9	7 Soovituslikud lahendused probleemidele	19
Vana külmiku utiliseerimine	9		
Asukoha valik ja paigaldamine	9		
Sisemise lambipirni vahetamine	10		

1 Teie külmik



- | | |
|---|----------------------------|
| 1. Sisevalgustus & Termostaadi nupp | 6. Reguleeritavad esijalad |
| 2. Jahutuskambri riulid | 7. Või ja juustu kambrid |
| 3. Sulatusvee kogumiskanal-
äravoolutoru | 8. Ukseriulid |
| 4. Juurviljakasti kate | 9. Munarest |
| 5. Salatikast | 10. Pudelihiul |
| | 11. Pudelihioidik |
| | 12. Ülemine laud |

i Kasutusjuhendis esinevad joonised on skemaatilised ja ei pruugi täpselt vastata teie tootele. Kui kõnealused osad ei ole teie soetatud tootega kaasas, kehtib see teiste mudelite kohta.

2 Olulised hoiatused ohutuse tagamiseks

Palun tutvuge alljärgneva teabega. Selle teabe eiramine võib põhjustada vigastusi või materiaalselt kahju. Vastasel korral muutuvad kõik garantiid ja töökindluse tagatised kehtetuks.

Teie soetatud seadme ettenähtud eluiga on 10 aastat. Sellel perioodil hoitakse alles seadme ettenähtud tööks vajalikke varuosi.

Kasutusotstarve

Toode on mõeldud kasutamiseks

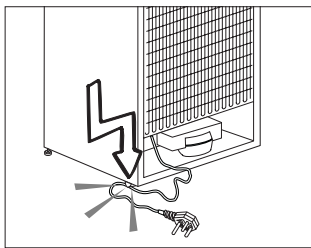
- tubades ja siseruumides: nt kodudes;
- suletud töökeskkonnas: nt kauplustes ja kontorites;
- kinnistes majutuspiirkondades: nt talumajad, hotellid, pansionaadid.
- Toodet ei tohiks kasutada välitingimustes.

Üldohutus

- Kui soovite toote utiliseerida või vanametalli saata, soovitame teil vajaliku teabe ja volitatud asutuste leidmiseks konsulteerida volitatud teenindusega.
- Kõigi külmikuga seotud küsimuste ja probleemide osas konsulteerige volitatud teenindusega. Ärge tegutsege külmiku kallal ega laske kellelgi teisel seda teha ilma volitatud teenindust teavitamata.
- Külmutuskambriga toodete puhul: ärge sööge jäätist ja jääkuubikuid kohe pärast sügavkülmikust väljavõtmist! (See võib tekitada suus külmaville.)

- Külmutuskambriga toodete puhul: ärge pange pudelisse ja purki villitud jooke sügavkülmikusse. Vastasel juhul võivad nad lõhkeda.
- Ärge puudutage külmutatud toiduaineid palja käega; need võivad kää külge kinni jääda.
- Enne puhastamist või sulatamist eemaldage külmik vooluvõrgust.
- Külmiku puhastamiseks ja sulatamiseks ei tohi kunagi kasutada auru ning pihustatavaid puhastusvahendeid. Sellistel juhtudel võib aur sattuda kontakti elektriosadega ja põhjustada lühise või elektrilöögi.
- Ärge kunagi kasutage külmiku osasid (nt uks) toetus- või astumispinna.
- Ärge kasutage külmiku sees elektriseadmeid.
- Ärge vigastage puurimis- või lõikeriistadega külmiku osi, kus ringleb külmutusaine. Aurustaja, torupikenduste või pinnakattevahendite augustamisel välja lenduda võiv külmutusaine põhjustab nahaärritust ja silmakahjustusi.
- Ärge katke ega blokeeri külmiku ventilatsiooniasasid.
- Elektriseadmeid võivad parandada ainult volitatud isikud. Ebakompetentsete isikute tehtud parandused võivad olla kasutajale ohtlikud.
- Rikke, hooldus- või parandustöö korral ühendage külmik vooluvõrgust lahti kas vastava kaitsme väljalülitamise või pistiku lahtiühendamise teel.

- Pistiku lahtiühendamisel ärge tõmmake juhtmest.
- Hoidke kõrgema alkoholisisaldusega pudeleid kindlalt suletuna vertikaalses asendis.
- Ärge hoidke külmikus aerosoolpakendeid tule- ja plahvatusohtlike ainetega.
- Ärge kasutage sulatusprotsessi kiirendamiseks mehaanilisi seadmeid ega muid vahendeid peale tootja soovitatute.
- Toode ei ole mõeldud kasutamiseks piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega, samuti puudulike kogemuste ja teadmistega isikute (sealhulgas laste) poolt, välja arvatud nende turvalisuse eest vastutava isiku juuresolekul ja juhendamisel.
- Ärge kasutage vigastatud külmikut. Probleemide korral pidage nõu volitatud teenindusega.
- Teie külmiku elektriline ohutus on tagatud ainult siis, kui teie maja maandussüsteem vastab standarditele.
- Toote kokkupuutumine vihma, lume, päikese ja tuulega on elektriohutuse seisukohast ohtlik.
- Et vältida ohtliku olukorra teket, pöörduge toitejuhtme vigastuse korral volitatud teenindusse.
- Paigalduse ajal ärge ühendage külmikut seinakontakti. Vastasel korral võib tekkida surma või raske vigastuse oht.
- See külmik on mõeldud ainult toidu hoiustamiseks. Seda ei tohi kasutada teistel eesmärkidel.
- Tehniliste andmete silt paikneb külmiku sees vasakpoolsel seinal.
- Ärge kunagi ühendage külmikut energiasäästusüsteemiga – see võib külmikut kahjustada.
- Kui külmikul on sinine valgustus, ärge vaadage seda valgust läbi optiliste seadmete.
- Käsitsi juhitavate külmikute puhul oodake pärast voolukatkestust vähemalt 5 minutit, enne kui külmiku sisse lülitate.
- Omanikuvahetuse puhul tuleks kasutusjuhend edasi anda külmiku järgmisele omanikule.
- Külmiku transportimisel vältige toitejuhtme kahjustamist. Toitejuhtme painutamise tagajärjel võib tekkida tulekahju. Toitejuhtme peale ei tohi kunagi asetada raskeid esemeid. Ärge ühendage pistikut seinakontakti märgade kätega.



- Ärge ühendage külmikut logiseva seinakontaktiga.
- Ohutuse huvides ei tohi pritsida vett otse külmiku sisemistele või välimistele osadele.
- Tulekahju ja plahvatusohtu vältimiseks ärge pihustage külmiku lähedal kergesti süttivaid aineid (nt propaangas).

- Ärge asetage külmiku peale veega täidetud esemeid, kuna see võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.
- Ärge pange külmikusse liiga suurt kogust toitu. Liiga täis pandud külmikust võivad toidud ukse avamisel välja kukkuda ning teid ennast või külmikut kahjustada. Ärge asetage külmiku peale esemeid, kuna need võivad külmiku ukse avamisel või sulgemisel alla kukkuda.
- Külmikus ei tohi hoida vaktsiine, temperatuuritundlikke ravimeid, teaduslikke aineid jne, mis nõuavad kindlaid temperatuuritingimusi.
- Kui külmikappi pole kavas pikemat aega kasutada, tõmmake pistik kontaktist välja. Toitejuhtme võimalik defekt võib põhjustada tulekahju.
- Elektripistiku otsa tuleks regulaarselt puhastada, vastasel juhul võib see põhjustada tulekahju.
- Elektripistiku otsa tuleks kuiva lapiga regulaarselt puhastada, vastasel juhul võib see põhjustada tulekahju.
- Kui reguleeritavad jalad ei ole kindlalt vastu põrandat, võib külmik paigast nihkuda. Et vältida külmiku nihkumist, tuleks reguleeritavad jalad põrandal korralikult fikseerida.
- Külmikut teisaldades ärge hoidke kinni uksekäepidemest. Vastasel korral võib see puruneda.
- Kui peate toote paigaldama teise külmiku või sügavkülmiku kõrvale, peab seadmete vahele jääma vähemalt 8 cm vaba ruumi. Vastasel juhul võivad külgeseinad niiskeks muutuda.

Veedosaatoriga toodete puhul:

Veesurve torustikus ei tohi olla madalam kui 1 bar. Veesurve torustikus ei tohi olla kõrgem kui 8 bar.

- Kasutage ainult joogikõlblikku vett.

Laste ohutuse tagamine

- Kui ukseks on lukk, tuleks võtit hoida väljaspool laste käeulastust.
- Hoidke lastel silma peal, et nad ei saaks seadmega mängida.

WEEE direktiivi täitmine ja romuseadme kõrvaldamine:



Seade vastab Euroopa Liidu WEEE direktiivile (2012/19/EL). Seadmel on elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) liigiti kogumise tähis.

Seade on valmistatud kvaliteetsetest osadest ja materjalidest, mis sobivad ringlussevõtmiseks ja taaskasutamiseks. Ärge visake tarbetuks muutunud seadet tavalise olmeprügi ega muude jäätmete hulka. Viige see elektri- ja elektroonikajäätmete kogumispunkti. Kogumispunktide kohta saate täpsemat teavet kohalikest omavalitsusest.

RoHS-direktiivi täitmine:

Seade vastab Euroopa Liidu RoHS-direktiivile (2011/65/EL). See ei sisalda direktiivis mainitud kahjulikke ja keelatud materjale.

Teave pakendi kohta

Vastavalt meie riiklikele keskkonnanäeskirjadele on toote pakend valmistatud taaskasutatavatest materjalidest. Ärge visake pakkematerjale tavalise olmeprügi või muude jäätmete hulka. Viige need kohaliku omavalitsuse poolt määratud pakendikogumispunkti.

Ouhuoiatus

Kui teie toote jahutussüsteem sisaldab ainet R600a:

See gaas on tuleohtlik. Seega olge ettevaatlik, et mitte kasutuse ja transpordi ajal jahutussüsteemi ning torustikku vigastada. Vigastuse korral hoidke toodet eemal potentsiaalsetest tuleallikatest, mis selle süüdata võiksid, ja ventileerige ruumi, milles seade asub.

See hoiatus ei puuduta teid, kui teie toote jahutussüsteem sisaldab ainet R134a.

Tootes kasutatava gaasi tüüp on kirjas andmesildil, mis paikneb külmiku sees vasakpoolsel seinal.

Ärge kunagi seadet põletage.

Mida saab teha energia säästmiseks

- Ärge hoidke oma külmiku uksi pikalt lahti.
- Ärge pange külmikusse kuuma toitu-jooke.
- Ärge laadige külmikut liiga täis, et õhk saaks vabalt ringelda.
- Ärge paigaldage oma külmikut otsese päikesevalguse kätte või kuumust kiirgavate seadmete lähedale (nt ahjud, nõudepesumasinaid või radiaatorid).

- Hoidke toitu suletud nõudes.
- Külmutuskambriga toodete puhul: et külmutuskamber mahutaks võimalikult palju, võite eemaldada riuli või sahtli. Külmiku energiakulu ametlik väärtus on saadud maksimaalse täituvuse juures, kui külmutuskambri riul või sahtel on eemaldatud. Riulit või sahtlit võib vabalt kasutada vastavalt külmutatavate toiduainete kujule ja suurusele.
- Külmutatud toidu sulatamine jahutuskambris võimaldab säästa energiat ning ühtlasi säilitada toidu kvaliteeti.

3 Paigaldamine

- ⚠ Palun jätke meelde, et tootja vabaneb vastutusest, kui selles kasutusjuhendis antud teavet arvesse ei võeta.

Mida pidada meeles külmiku hilisemal transportimisel

1. Külmik tuleb enne igasugust liigutamist tühjendada ja puhastada.
2. Riivlid, lisaseadmed, köögiviljasahtel jms tuleb teibi abil enne uuesti pakendamist raputuste kaitseks kindlalt kinnitada.
3. Pakend tuleb siduda paksu teibi ja tugevate köite abil ning tuleb järgida pakendile trükitud transpordireegleid.

Palun ärge unustage...

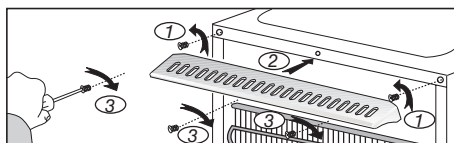
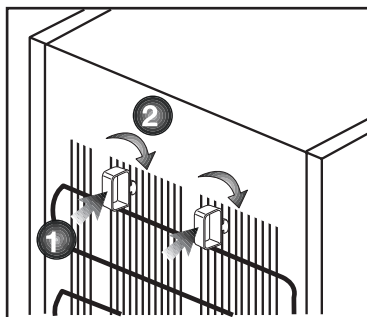
Iga ümbertöödeldud esee on hädavajalik abi loodusele ja meie loodusressurssidele.

Kui soovite panustada pakkematerjalide ümbertöötlemisse, saate lisateavet keskkonnakaitseasutustest või kohalike võimuorganite käest.

Enne külmiku kasutamist

Enne külmiku kasutama hakkamist kontrollige järgmist:

1. Kas külmiku sisemus on kuiv ja kas õhk saab selle tagaosas vabalt liikuda?
2. Puhastage külmiku sisemus, nagu soovitatud peatükis "Hooldus ja puhastamine".



3. Ühendage külmik seinakontakti. Kui külmiku uks on avatud, läheb jahutuskambri tuli põlema.
4. Kompressori käivitumisega kaasneb müra. Jahutussüsteemis olev vedelik ja gaasid võivad samuti müra tekitada, seda isegi juhul kui kompressor ei tööta – see on täiesti normaalne.
5. Külmiku esiservad võivad tunduda soojad. See on täiesti normaalne nähtus. Need alad peavad olema soojad, et vältida kondensaadi teket.
6. Sisestage 2 plastikust kiilu tagumise õhuava peale, nagu näidatud alloleval joonisel. Plastikust kiilud tagavad õhu liikumiseks vajaliku vahemaa külmiku ja seina vahel.

Elektriühendus

Ühendage seade maandatud pistikupessa, mida kaitseb sobiva nimivoolutugevusega kaitse.

NB!

- Ühendus peab vastama riiklikele nõuetele.
- Toitejuhe peab olema pärast paigaldust kergesti ligipääsetav.
- Ettenähtud pinge peab vastama teie vooluvõrgu pingele.
- Ühendamiseks ei tohi kasutada pikendusjuhtmeid ja harupistikuid.

⚠ Kahjustatud toitejuhe tuleb lasta välja vahetada kvalifitseeritud elektrikul.

⚠ Toodet ei tohi enne selle parandamist kasutada! Elektrilöögi oht!

Pakendi utiliseerimine

Pakkematerjalid võivad olla lastele ohtlikud. Hoidke pakkematerjale lastele kättesaamatus kohas või utiliseerige need, sorteerides need vastavalt jäätmekäitlusjuhistele. Ärge visake neid ära koos majapidamisjäätmega.

Teie külmiku pakend on toodetud ümbertöödeldavatest materjalidest.

Vana külmiku utiliseerimine

Utiliseerige oma vana seade keskkonda kahjustamata.

- Külmiku utiliseerimise osas võite nõu pidada volitatud edasimüüjaga või oma haldusüksuse jäätmekäitluskeskusega.

Enne külmiku utiliseerimist ühendage lahti elektripistik ja kui uksele on lukke, muutke need kasutuskõlbmatuks, et kaitsta lapsi ohtude eest.

Asukoha valik ja paigaldamine

⚠ Kui külmik ei mahu läbi ukse ruumi, kuhu soovite seda paigaldada, pöörduge volitatud teenindusse. Tehnik saab külmiku ukse eemaldada, nii et see mahub küll läbi ukseava.

1. Paigaldage külmik kohta, kus seda on kerge kasutada.
2. Hoidke külmikut eemal soojusallikatest, niisketest kohtadest ja otsesest päikesevalgusest.
3. Külmiku tõhusa töö tagamiseks peab selle ümbruses toimuma piisav õhuringlus. Kui kavatsete paigutada külmiku seinakõrva, peab see jääma laest ja seintest vähemalt 5 cm kaugusele. Kui põrand on kaetud vaibaga, tuleb toode tõsta põrandast 2,5 cm kõrgusele.
4. Põrutuste vältimiseks asetage külmik ühetasasele põrandapinnale.

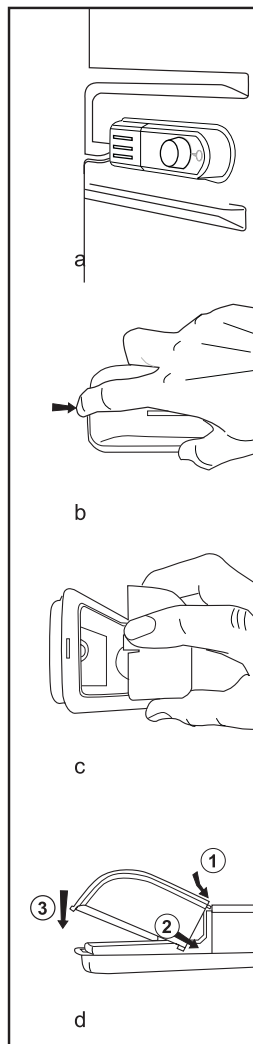
Sisemise lambipirni vahetamine

Kui valgust ikkagi ei ole, lülitage lambipesa uuesti välja ning tõmmake toitejuhtme pistik pesast. Kontrollige alltoodud juhiste kohaselt, kas lambipirn logiseb.

Kui valgust ikkagi ei ole, ostke kohalikust elektritarvete kauplusest E14 keermega 15 W (maksimum) pirn ja paigaldage see järgmiselt:

1. Lülitage lambipesa välja ning tõmmake toitejuhtme pistik pesast. Hõlpsama juurdepääsu tagamiseks on otstarbekas riiulid eemaldada.
2. Eemaldage lambikate, nagu näidatud joonisel (a–b).
3. Vahetage läbipõlenud pirn välja.
4. Pange lambikate tagasi, nagu näidatud joonisel (c). “Suruge jõuliselt, et kate korralikult kinnituks.”
5. Utiliseerige läbipõlenud lamp viivitamata, tegutsedes seejuures ettevaatlikult.

“Varulambi võib hõlpsasti hankida kohalikust hästivarustatud elektri- või “Noore Tehniku” poest.”

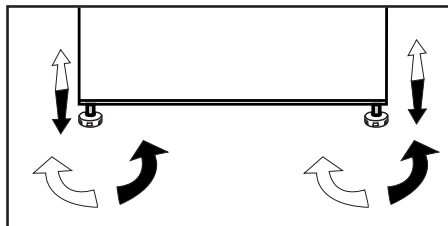


- Teie külmik tuleks paigaldada vähemalt 30 cm kaugusele kuumusallikatest nagu pliidirauad, ahjud, keskküttesüsteem ja pliidad, ning vähemalt 5 cm kaugusele elektrialhjustest. Samuti ei tohiks see asuda otsese päikesevalguse käes.
- Külmiku paigaldamiseks kasutatava ruumi temperatuur peaks olema vähemalt 10°C. Jahedamates tingimustes külmiku kasutamine ei ole tõhususe vähenemise tõttu soovitatav.
- Palun veenduge, et külmiku sisemus on korralikult puhastatud.
- Kui kaks külmikut paigaldatakse kõrvuti, peaks nende vahele jääma vähemalt 2 cm ruumi.
- Kui kasutate külmikut esimest korda, järgige palun esimese kuue tunni jooksul järgnevaid juhiseid.
- Ust ei tohiks sagedasti avada.
- See peab töötama tühjalt, ilma et toitu sees oleks.
- Ärge ühendage külmikut vooluvõrgust lahti. Kui tekib teist sõltumatu voolukatkestus, vaadake palun hoiatusi "Soovituslikud lahendused probleemidele" peatükis.
- Originaalpakend ja vahtmaterjal tuleks alles jätta juhiks, kui tulevikus on vaja külmikut liigutada või kolida.

Jalgade seadistamine

Kui teie külmik on tasakaalust väljas;

Saate oma külmikut tasakaalustada, kui pöörate esimesed jalad nii, nagu joonisel näidatud. Jalaga nurk langeb, kui pöörate seda musta noole suunas, ja tõuseb, kui pöörate seda vastupidises suunas. Kellegi appi kutsumine külmikut õrnalt kergitama on selle tegevuse juures suureks abiks.



Paigaldamine (tööpinna alla)

- Tööpinna sisekõrgus peaks olema 820 mm.(!) Kui seade on paigaldatud tööpinna alla, eti tohi tööpinna selle osa peale asetada pliiti vms küttekeha.
- Seinakontakt pistiku ühendamiseks peab paiknema seadme parema või vasaku külje lähedal.
- Eemaldage seadme ülemine kate. Eemaldada tuleb 4 kruvi (2 tagaküljel, 2 esiserva all).

Joon.1

- Lõigake lahti joonisel näidatud osa ja eemaldage see tangide abil.
- Asetage seade tööpinna alla ja reguleerige esijalgu, kuni ülemine serv puutub vastu tööpinda.
- Toote kasutamiseks tööpinna all peab ülemisel plastist ühendusdetailil olev märg jäama seinast vähemalt 595 mm kaugusele.

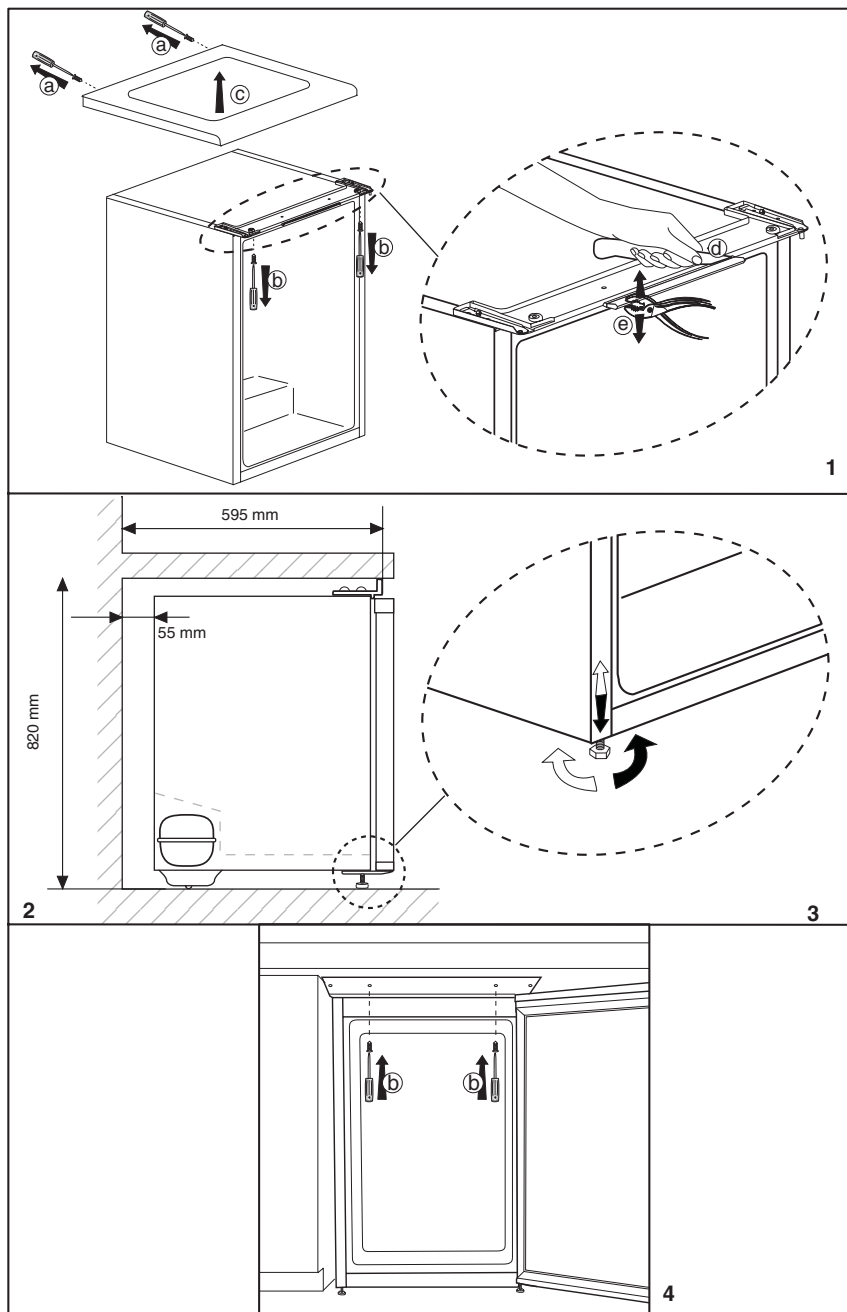
Joon. 2–3

- Kinnitage seade tööpinna alla ülemiselt kattelt eemaldatud 2 kruvi abil. (Tööpind peab olema plasti- või puidupõhisest materjalist!)

Joon. 4

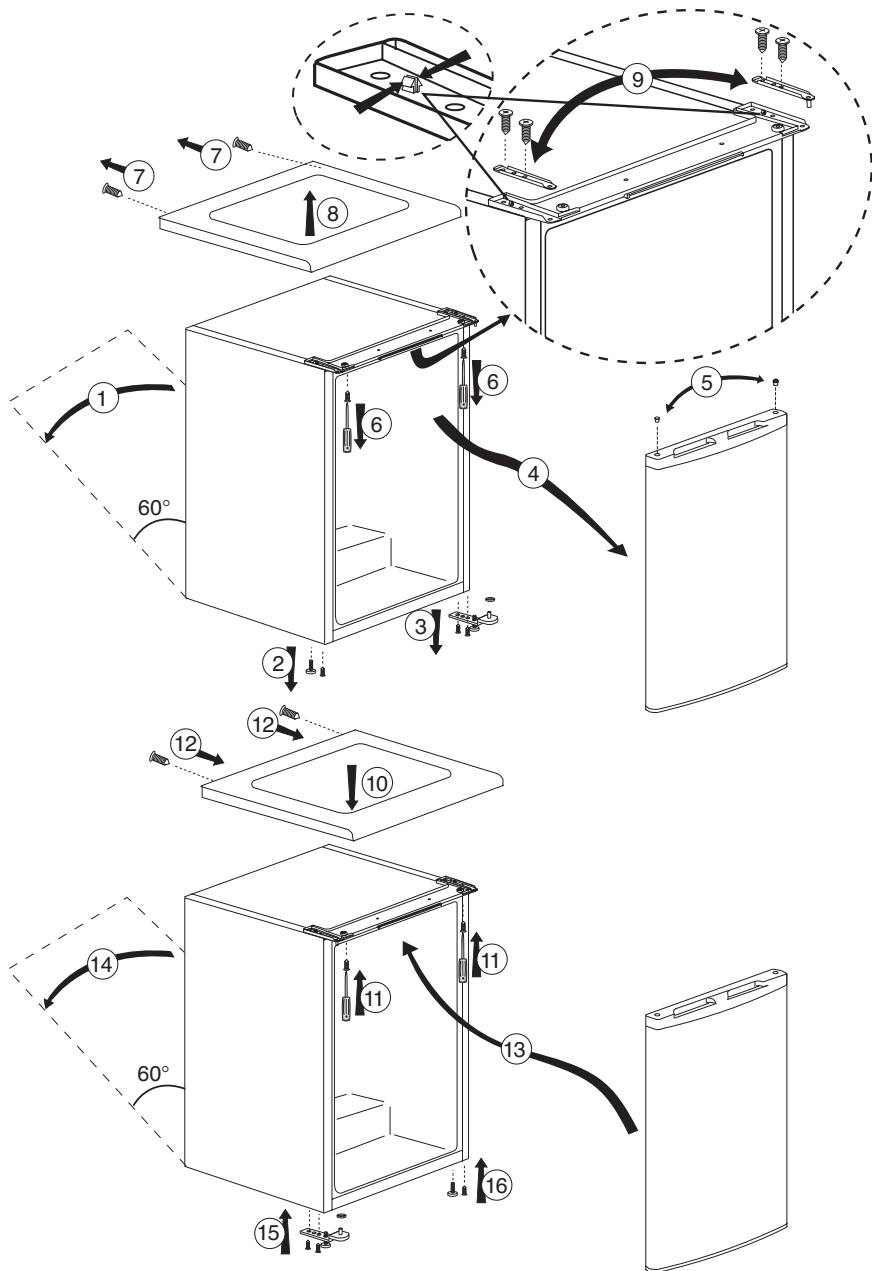
Uste pööramine

Jätka numbrilises järjestuses.

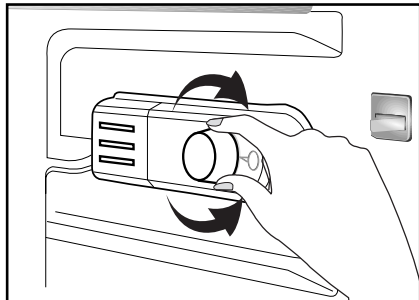


Uste pööramine

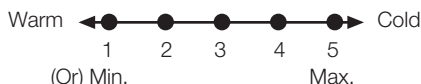
Jätka numbrilises järjestuses.



5 Külmiku kasutamine



Töötemperatuuri reguleeritakse temperatuuriregulaatoriga.



1 = Madalaim jahutussäte (kõige soojem säte)

5 = Kõrgeim jahutussäte (kõige külmem säte)

(või)

Min. = madalaim jahutussäte (kõige soojem säte)

Max. = kõrgeim jahutussäte (kõige külmem säte)

Keskmine temperatuurjahutuskambris peaks olema umbes +5 °C.

Valige säte vastavalt soovitud temperatuurile.

Seadme töö saate peatada termostaadi nupu keeramisega asendisse 0.

Pange tähele, et jahutuskambri eri kohtades on erinev temperatuur.

Kõige külmem piirkond on vahetult kõõgilijasatli kohal.

Sisetemperatuur oleneb ka ümbrustemperatuurist, ukse avamise sagedusest ja säilitatava toidu kogusest.

Ukse sage avamine põhjustab sisetemperatuuri tõusu.

Seetõttu on soovitatav uks pärast kasutamist võimalikult ruttu sulgeda.

Külmutus

Toiduainete külmutamine

Külmutuskamber on tähistatud selle sümboliga

Seadet saab kasutada värskete toiduainete külmutamiseks, aga ka eelkülmutatud toiduainete hoidmiseks.

Tutvuge soovitustega toiduainete pakendil.

• Tähelepanu!

Ärge külmutage gaseeritud jooke, kuna pudel võib selles oleva vedeliku külmumisel puruneda.

Külmutatud tooteid (nt värvilisi jääkuubikuid) tuleks käsitseda ettevaatlikult.

Ärge ületage seadme külmutusjõudlust 24 tunni jooksul. Vt andmesilti.

Toidu kvaliteedi säilitamiseks peab külmutamine toimuma võimalikult kiiresti.

Sel juhul ei ületata külmutusjõudlust ning temperatuur külmutuskambris ei tõuse.

• Tähelepanu!

Hoidke juba sügavkülmutatud toiduaineid värskest toidust lahus.

Kuuma toidu sügavkülmutamisel töötab jahutuskompressor seni, kuni toit on täielikult külmutatud. See võib ajutiselt langetada temperatuuri jahutuskambris.

Kui sügavkülmuti uks avaneb veidi pärast sulgemist raskelt, ärge liialt muresege. Selle põhjuseks on rõhkude vahe, mis mõne minuti pärast võrdsustub ja lubab ust normaalselt avada.

Vahetult pärast ukse sulgemist kuulete hõrenduse tekkega seotud heli. See on täiesti normaalne nähtus.

Jääkuubikute valmistamine

Täitke jäänõu kolmveerandini veega ja asetage külmutuskambrisse.

Kui vesi on külmunud, võite jääkuubikud välja võtta.

Ärge kasutage jääkuubikute eemaldamiseks teravaid esemeid nagu näiteks nuga või kahvel. Vigastusoht!

Selle asemel laske jääkuubikutel veidi sulada või pange aluse põhi lühikeseks ajaks kuuma vette.

Külmutatud toiduainete säilitamine

Külmutatud toidu kamber on tähistatud selle sümboliga (**).

Külmutatud toidu kamber sobib eelkülmutatud toidu hoidmiseks. Alati tuleb järgida toiduainete pakendile märgitud soovitusi säilitustingimuste kohta.

Seadme sulatamine

Liigse jää teke mõjub negatiivselt seadme külmutusjõudlusele.

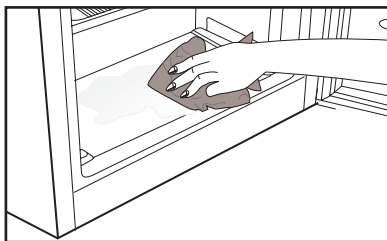
Seetõttu on soovitatav vabastada seade jääst vähemalt kaks korda aastas või siis, kui moodustunud jääkihi paksus ületab 7 mm.

Sulatage seade üles ajal, mil seal on vähe toitu või pole üldse.


Võtke sügavkülmutatud toit välja. Mässige sügavkülmutatud toiduained mitme paberikihi või teki sisse ja pange need jahedasse kohta.

Sulatusprotsessi alustamiseks eemaldage seade vooluvõrgust või lülitage võimsuslüliti välja.

Võtke abiseadmed (nt riul, sahtel jms) seadmest välja ning kasutage sulavee jaoks sobivat anumat.



Vajaduse korral kasutage külmutuskambrist ja külmutatud toidu kambrist sulavee eemaldamiseks

 käsna või pehmet lappi. 

Sulatamise ajal hoidke uks lahti.

Jää kiiremaks eemaldamiseks pange seadme sisse anum sooja veega.

Ärge mingil juhul kasutage jää eemaldamiseks elektriseadmeid, sulatuspihusteid või teravaotsalisi esemeid, nagu nuga või kahvel.

Pärast jää sulatamist puhastage seadme sisemus.

Ühendage seade uuesti voolu võrku. Paigutage külmutatud toiduained sahtlitesse ja lükake sahtlid sügavkülmutisse.

Jahutamine

Toiduainete hoidmine

Jahutuskamber on ette nähtud värskete toiduainete ja jookide lühiajaliseks hoidmiseks.

Hoidke piimatooteid külmiku vastavas kambris.

Pudeleid võib hoida pudelihoidikus või ukse küljes olevas pudeliriulis.

Toorest liha on parem hoida polüetüleenkotis külmkapi kõige alumises osas.

Laske kuumal toidul ja joogil enne külmkappi panekut toatemperatuurini jahtuda.

• Tähelepanu!

Hoidke kangeid alkohoolseid jooke tihedalt suletud pudelis püstasendis.

• Tähelepanu!

Ärge hoidke seadmes plahvatusohtlike aineid ega mahuteid kergsüttivate ohtlike gaasidega (plekkpurgis hoitav koor, pulverisaatorid jne).

Need võivad plahvatada.

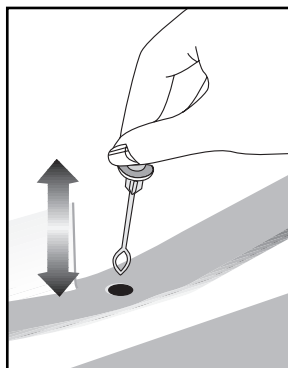
Seadme sulatamine

Jahutuskamber vabastatakse jäät automaatselt. Sulamisvesi voolab läbi äravoolukanali kogumisanumasse, mis asub seadme tagaküljel.

Jää sulatamise ajal moodustuvad jahutuskambri tagaseinale aurustumise tõttu veepiisad.

Kui kõik piisad ei voola alla, võivad need pärast sulatamise lõppu uuesti jäätuda. Eemaldage need sooja vette kastetud pehme lapiga. Ärge kasutage kõvu ega teravaid esemeid.

Kontrollige aeg-ajalt sulamisvee voolu. See võib mõnikord ummistuda. Puhastage seda torupuhasti vms instrumendiga.



6 Hooldus ja puhastamine

⚠ Ärge kunagi kasutage puhastamiseks bensiini, benseeni või sarnaseid aineid.

⚠ Me soovime seadme enne puhastamist vooluvõrgust lahti ühendada.

ℹ Ärge kunagi kasutage puhastamiseks teravat abrasiivset riista, seepi, majapidamise puhastusvahendit, lahust või vaha.

ℹ Kasutage külmkambri puhastamiseks leiget vett ning pärast kuivatage see.

ℹ Kasutage sisemuse puhastamiseks lappi, mida on niisutatud lahuses teelusikatais söögisoodat poole liitri vee kohta, seejärel pühkige kuivaks.

⚠ Veenduge, et vett ei satuks lambikorpusesse ja teistesse elektriosadesse.

⚠ Kui te ei plaani külmikut pikka aega kasutada, ühendage lahti toitejuhe, eemaldage toit, puhastage kamber ja jätke uks praokile.

ℹ Kontrollige uksetihendeid regulaarselt, veendumaks et need on puhtad ja toiduosakestest vabad.

ℹ Ukseraamide eemaldamiseks eemaldage nende sisu ja seejärel lihtsalt lükake raam ülespoole pesast välja.

ℹ Ärge kasutage seadme välispindade ja kroomitud osade puhastamiseks kloori sisaldavat vett ega puhastusaineid. Kloor põhjustab metallpindade korrodeerumist.

Plastpindade kaitse

- Ärge pange õlisid või õlis küpsetatud toitu külmikusse lahtistes nõudes, kuna need kahjustavad külmiku plastpindasid. Kui plastpindadele satub õli, puhastage ja loputage vastavat osa koheselt sooja veega.

7 Soovituslikud lahendused probleemidele

Palun vaadake see nimekiri enne läbi, kui teenindusse helistate. See võib aidata säästa aega ja raha. See nimekiri sisaldab sagedasemaid kaebusi, mis ei ole põhjustatud vigase töö või materjalikasutuse tõttu. Mõned siinkirjeldatud funktsioonid võivad teie tootel puududa.

Külmik ei tööta
<ul style="list-style-type: none">• Kas külmik on korralikult pistikupessa ühendatud? Sisestage pistik seinakontakti.• Kas külmiku ühendamiseks kasutatava pesa kaitse või peakaitse on läbi põlenud? Kontrollige kaitset.
Kondensvesi külmiku külmkambri külgliseinal. (MULTI ZONE, COOL CONTROL ja FLEXI ZONE)
<ul style="list-style-type: none">• Ümbritsev keskkond on väga külm. Sagedane ukse avamine ja sulgemine. Ümbritsev keskkond on väga niiske. Hoiustatava toidu hulgas on avatud mahutites vedelikke. Ukse praakile jätmine.• Termostaadi külmemale temperatuurile lülitamine.• Ukse lahti olekuaja vähendamine või selle harvem kasutamine.• Avatud nõudes hoitava toidu katmine sobiva esemega.• Pühkige kondensvesi kuiva lapiga ära ja vaadake, kas see tekib uuesti.
Kompressor ei tööta
<ul style="list-style-type: none">• Kompressori kaitsetermostaat lülitub välja ootamatute voolukatkestuste või kiirete sisse-välja lülituste puhul, kuna külmutusaine surve külmiku jahutussüsteemis ei ole veel tasakaalustunud.• Külmik hakkab tööle umbes kuue minuti pärast. Kui külmik pärast seda tööle ei hakka, helistage palun teenindusse.• Külmik on sulatustsüklis. See on täisautomaatse sulatusega külmiku puhul tavaline. Sulatustsüklil toimub perioodiliselt.• Külmik ei ole pistikupessa ühendatud. Veenduge, et pistik on kindlalt seinakontakti sisestatud.• Kas temperatuuriseadistused on tehtud õigesti? Voolu ei ole. Helistage oma elektritarbijale.

Külmik töötab sagedasti või pikka aega.	
•	Teie uus külmik võib olla laiem kui eelmine. See on täiesti normaalne nähtus. Suured külmikud töötavad pikemat aega järjest.
•	Ümbritseva ruumi temperatuur võib olla kõrge. See on täiesti normaalne nähtus.
•	Külmik võib olla hiljuti sisse ühendatud või toitu täis laaditud. Külmiku täielik mahajahtumine võib võtta mõne tunni kauem.
•	Külmikusse võib olla hiljuti pandud suur kogus kuuma toitu. Kuum toit põhjustab külmiku pikema tööperioodi, et saavutada ohutu hoiustamistemperatuur.
•	Uksi võib olla hiljuti avatud või on need pikaks ajaks praokile jäetud. Külmikusse sisenenud soe õhk põhjustab külmiku pikema tööperioodi. Avage uksi harvemini.
•	Sügavkülma või külmkambri uks võib olla praokile jäetud. Kontrollige, kas ukseks on korralikult kinni.
•	Külmik on seadistatud väga madalale temperatuurile. Seadistage külmik kõrgemale temperatuurile ja oodake, kuni see saavutatakse.
•	Külmiku või sügavkülmiku uksetihend võib olla määrdunud, kulunud, katki või lahti. Puhastage või asendage tihend. Kahjustatud/katkine tihend sunnib külmikut töötama kauem aega järjest, et hoida ettenähtud temperatuuri.
Sügavkülmiku temperatuur on väga madal, samas kui külmiku temperatuur on piisav.	
•	Sügavkülmiku temperatuur on seadistatud väga madalale. Seadke sügavkülmiku temperatuur soojemale tasemele ja kontrollige uuesti.
Külmiku temperatuur on väga madal, samas kui sügavkülmiku temperatuur on piisav.	
•	Külmiku temperatuur on seadistatud väga madalale. Seadke külmiku temperatuur soojemale tasemele ja kontrollige uuesti.
Külmiku sahtlites hoitav toit kipub jäätuma.	
•	Külmiku temperatuur on seadistatud väga madalale. Seadke külmiku temperatuur soojemale tasemele ja kontrollige uuesti.

Temperatuur külmikus või sügavkülmikus on väga kõrge.
<ul style="list-style-type: none"> Külmiku temperatuur on seadistatud väga kõrgele. Külmiku seadistus mõjutab ka sügavkülmiku temperatuuri. Muutke külmiku või sügavkülma temperatuuri, kuni see jõuab piisava tasemeni. Uks võib olla praokile jäetud. Sulgege uks täielikult. Külmikusse võib olla hiljuti pandud suur kogus kuuma toitu. Oodake, kuni külmik või sügavkülmik jõuab soovitud temperatuurini. Külmik võib olla alles hiljuti vooluvõrku ühendatud. Külmiku täielik jahtumine võtab suuruse tõttu aega.
Külmikust kostab kella tiksumisega sarnanevat heli.
<ul style="list-style-type: none"> Seda heli tekitab külmiku solenoidklapp. Solenoidklapi ülesanne on tagada jahutamine ja jahutusaine liikumine läbi jahutuskambri, mida saab reguleerida jahutus- või külmutusrežiimile. See on normaalne ning tegu ei ole rikkega.
Töömüra suureneb, kui külmik töötab.
<ul style="list-style-type: none"> Külmiku tööjõudlusomadused võivad muutuda sõltuvalt ümbritsevast temperatuurist. See on normaalne ning tegu ei ole rikkega.
Vibratsioon või müra.
<ul style="list-style-type: none"> Põrand ei ole tasane või on nõrk. Külmik kõigub, kui seda aeglaselt lükata. Veenduge, et põrand on tasane, tugev ja sobib külmiku toetamiseks. Müra võivad põhjustada külmikule asetatud esemed. Sellised esemed tuleks külmiku pealt eemaldada.
On kuulda vedeliku voolamise või pihustamise hääli.
<ul style="list-style-type: none"> Vedeliku ja gaasi liikumine toimuvad vastavalt teie külmiku tööpõhimõttele. See on normaalne ning tegu ei ole rikkega.
On kuulda tuule puhumise sarnast häält.
<ul style="list-style-type: none"> Külmiku tõhusamaks jahutamiseks kasutatakse õhuliigutajaid (ventilaatoreid). See on normaalne ning tegu ei ole rikkega.

Kondensvesi külmiku siseseintel.
<ul style="list-style-type: none"> Kuum ja niiske ilm suurendab jäätumist ja kondensatsiooni. See on normaalne ning tegu ei ole rikkega. Uksed on praakil. Veenduge, et uksed on täielikult suletud. Uksi võib olla väga tihti avatud või on nad pikaks ajaks lahti jäetud. Avage ust harvemini.
Külmiku välisküljele või uste vahele tekib niiskus.
<ul style="list-style-type: none"> Ilm võib olla niiske. See on niiske ilmaga täiesti normaalne. Kui niiskust on vähem, kaob ka kondensatsioon.
Halb lõhn külmiku sees.
<ul style="list-style-type: none"> Külmiku sisemust peab puhastama. Puhastage külmiku sisemust käsna, sooja vee või gaseeritud veega. Lõhna võivad põhjustada mõned nõud või pakkematerjalid. Kasutage teist nõu või erinevat marki pakkematerjali.
Uks(ed) ei sulgu.
<ul style="list-style-type: none"> Toidupakendid võivad takistada ukse sulgumist. Asendage pakendid, mis ust takistavad. Külmik ei paikne ilmselt põrandal täiesti vertikaalselt ja võib kergel liigutamisel kõikuda. Seadistage tasakaalustuskruvisid. Põrand ei ole tasane või tugev. Veenduge, et põrand on tasane ja sobib külmiku toetamiseks.
Sahtlid on kinni kiilunud.
<ul style="list-style-type: none"> Toit võib puutuda vastu sahtli lage. Seadke toit sahtlis ümber.



www.beko.com

48 3403 0010/AZ
5/6